AWE Mainta
Augustus 15, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

Aki dos siman

Huez lo tuma decision definitivo di Hunta Directiva nobo di Parke Arikok

Gobierno a propone pa mantene su dos miembronan, Jossy Lacle y Freddy Refunjol

Pagina 7



Citgo a anuncia el a keda cla cu 35 miyon florin pa 2do fase

Ta aumenta trahadonan te na 500

Pagina 3



Pa un biahe di trabao

Minister Chris Romero a biaha pa Colombia

Pagina 2

Pa un biahe di trabao

Minister Chris Romero a biaha pa Colombia

Minister di Comunicacion, Chris Romero a biaha hunto cu su consehero, Edison Briesen pa Colombia ayera, cu e meta pa reuni cu ehecutivonan di Avianca, despues di a firma un MOU di Open-Sky cu Colombia.
E intencion tabata pa Prome Minister Evelyn Wever Croes tambe haci e biahe aki, pero na ultimo ora a dicidi di cancela, debi na otro compromiso na Aruba.

Extraoficialmente nos tin informacion cu meta di e biahe aki ta, pa den curso di awe caba, reuni cu ehecutivonan di Avianca, pa studia e posibilidad p'e compania di aviacion aki habri mas gate-way na Colombia.
Actualmente Avianca ta bulando for di Bogota pa Aruba, unda Bogota ta fungi como e hub for di tur ciudad Colombiano, pero tambe ta hub pa buelonan internacional for di varios pais Sur Americano.

Na opinion di Minister Chris Romero, e kier mustra Avianca si habri algun gateway, cu buelonan directo pa Aruba, e lo combini e compania di aviacion mucho mas.

P.e. Aruba ta mandando hopi di su pacientenan pa Bucaramanga y Cali, pero tur e buelonan aki ta bay via di Bogota. Y hopi biaha, e paciente ta yega den oranan lat di anochi na nan destinacion final.

Maske cu Avianca tin algun buelo merdia for di Aruba, pero casi tur ta yen y si bin cu mas buelo directo pa cuminsa cu e dos ciudadnan menciona, ta mucho mas mihor.



Banda di esaki, si Avianca habri buelo directo entre Barranguilla y Aruba, e lo ta bon pa comercio for di Colombia pa Aruba, unda por haya mas fruta y berdura di Colombia y na un prijs mas economico. Tin un interes grandi tambe na Colombia pa exporta carni congela pa Aruba, cu lo yuda na baha e prijs na Aruba.

Diabierne awor e delegacion di Aruba lo ta bek y e momento ey ta spera di haya mas informacion di resultado di e reunionnan akin a Colombia.

Dr. mr. Erwin Arkenbout ta re-emplaza Henk Brons

Como representante di Hulanda pa Aruba, Corsou y St.Maarten

Dr. mr. Erwin Arkenbout ta bira e proximo representante di Hulanda na Aruba, Corsou y Sint Maarten. Su nombramento ta drenta na vigor entrante 20 di september 2018.

N'e momento aki dr. mr. E.J. (Erwin) Arkenbout ta Director Rechtsbestel na Ministerio di Husticia y Seguridad (Justitie en Veiligheid).

Anteriormente, e tabata Director di Relacionnan di Reino, Director Bestuursrechtspraak na Raad van State y hefe Sector Staats- en Bestuursrecht n'e Ministerio di Husticia y Seguridad.
Erwin Arkenbout a studia ley y a ricibi su doctorado na Universidad Catolico di Nijmegen.

Como representante di Hulanda den Caribe, e ta sigui Henk Brons cu na juli ultimo a bira Director General di Directorado Relacionnan di Reino den Ministerio di Asunto Interno y Relacionnan di Reino (BZK).



Citgo a anuncia el a keda cla cu 35 miyon florin pa 2do fase

Ta aumenta trahadonan te na 500

DIALUNA atardi Minister President Evelyn Wever-Croes y Minister di Labor Glenbert Croes a reuni cu ehecutivonan di Citgo. Durante e reunion Citgo a anuncia cu lo cuminsa cu fase 2 di e inversionnan entrante 1 di september.

Ta trata aki di trabounan di inspeccion pa prepara pa e rehabilitacion di fase 3. Den e fase aki tin un inversion planea di 35 miyon. Esaki sigur ta un bon noticia pa Aruba pa motibo cu unabes esaki wordo realisa, lo crea tambe mas di 150 cupo di empleo adicional di cual mayoria lo ta empleado local, treciendo e total di empleado riba 500.
Actualmente Citgo tin 390 empleado (incluyendo contratista) y 87.5% di e empleadonan ta local. Gobierno ta satisfecho cu e desaroyo aki, y lo traha hunto cu Citgo pa sigura empleo pa localnan prome.

Citgo a indica cu e fase 2 cu lo inicia dia 1 di september lo tin un duracion di 8 pa 10 luna. CITGO a informa Gobierno cu nan a haya e financiamentonan aki internamente, for di fondonan local, y no ta cay bou di e sancionnan di Merca contra Venezuela. E fondo a bini pues for di algun movecion cu a wordo haci, cu entre otro benta di crudo.

Citgo ta indica cu e kier finalisa e proyecto pa asina crea mas cuponan di trabou pa nos hendenen. Na fin di april e fase 2 mester ta kedando cla pa cuminsa cu fase 3 cu ta tambe e ultimo fase. Fase 3 lo tarda 18 luna.

Gobierno di su banda a enfatisa cu e forma con no tabata tin inversion definitivamente no tabata bon pa Aruba y kier mira cu accionnan pronto pa cu trabounan realmente cuminsa na e fase 2. Tin speransa atrobe. Gobierno y Citgo lo sigui reuni regularmente pa sigui e desaroyonan aki di cerca.



Na radio Prome Minister Wever Croes a bisa cu nan a expresa e escepticismo di Gobierno pa cu e situacion aki.

A mustra nan preocupacion cu e beslag cu un otro compania a logra pone riba PDVSA y sharesnan den CITGO. Gerencia a sigura Gobierno cu e situacion ey lo no afecta e situacion di e refineria na Aruba. E ta algo cu Gobierno di Venezuela mester bay atende cun'e y solamente si no cumpli un otro compania ta bira doño di e sharesnan di CITGO pero e no mester afecta e operacion na Aruba, a menos cu e doño nobo no kier sigui cu e acuerdo.
Otro aspecto cu, segun e mandatario, a papia riba dje ta e sancionnan cu Merca tin riba Citgo y con esaki ta afecta e proyecto. Si no soluciona e situacion cu Merca ta bira dificil pa haya fondo pa fase 3. Pero gerencia a sigura cu inmediatamente nan a cuminsa caba pa busca e fondonan pa fase 3 cu mester keda cla pa aki 10 luna. "Esaki ta un alivio pa Aruba pasobra cu of sin refineria cualkier inversionista cu bon inverti 35 miyon den economia di Aruba, creando cupo di trabou, ta un alivio pa e situacion fastioso cu Aruba ta pasando aden.

AWEMainta tin cu remarca cu riba e foto cu a wordo manda door di Gobierno no ta mira e director di Refineia di Aruba (RDA) pero si un representante di e Hunta di Directiva.
Tambe tabata presente na e reunion aki Minister di Labor Glenbert Croes y su conseheronan.



DICON un empleado nobo, esta cu a drenta recientemente den servicio di Gobierno, mester goza di e asina yama ATV-dagen, siendo e no a haci ningun clase di sacrificio. Gobierno actual tin curashi pa elimina esaki, como parti di reduccion di gastonan di personal?
Laga e bira un di e temanan, ora discuti e.o. aumento di salario minimo.

++++++++++++

Di acuerdo cu Minister Glenbert Croes, e edad di 65 aña no ta bon pa bay cu pensioen, pero kier bah'e pa 62. Awor a base di ki estudio Minister Glenbert Croes a conclui cu 65 aña no ta bon.

+++++++++++++++

Chicote a tuma nota cu na Corsou, nan tin un Team di Mantencion di Òrdo di Cuerpo Policial. Su tarea netamente pa combatí actonan ilegal riba nos isla. Y asina a subi caya y kita e.o. borchinan di propaganda cu no tin permiso.
E Team aki ta sali caya diariamente y a pone hopi atencion riba crímennan cu tin un impacto grandi y di molester den nos sociedad.
Esnan cu ta sigui noticianan di Corsou ta puntra, ki dia Minister di Husticia, mr. Andin Bikker ta bin cu un Team asina, pa trece ordo bek den pueblo.

+++++++++++++++

E team aki a percura pa mas visibilidad policial riba caya y tabata respondé inmediatamente riba incidentenan.
Di e manera aki tabata logra haci hopi detencion practicamente al instante. Pa mantené y sigui aumenta e trankilidad aki, tabata necesario pa reforsá e team aki cu a keda encarga cu còntròlnan hopi dirigi.
Pero tambe Polis ultimamente ta constata un tendencia creciente di agresion tanto verbal como fisico contra di nan, na momento cu nan ta eherce nan trabou. Na Aruba no tin diferencia.
Polis no mester basila pa actua cu man duro pa logra establece ordo y trankilidad cerca esnan cu no kier aporta n'esaki.

++++++++++++++++++++

Nos tin un otro Korps Politie Aruba Gate. "Politie en dief" ta loke ta bin na cabes unabes cu bo pensa cu tin fraude cu ta tuma luga den e institucion policial.
Nos no sa si ta casualidad, pero aparentemente ora cu partido MEP ta goberna, cu tin cosnan straño ta sosode den Cuerpo Policial.
Fuera di Rijbewijs Gate cu atrobe a bira un issue y awor nos lo kier splica un poco di e fraude cu placa di Cuerpo Policial cu tin hasta nomber di Parlamentario cu a wordo menciona.

++++++++++++++++++

E porta di e gate aki ta habri na momento cu den Cuerpo Policial un departamento cu ta encarga pa bestel cierto material di tiro, a wordo nenga pa haya e budget anual aki. Aparentemente cu e budget aki a wordo duna caba pa bestel e material necesario, siendo cu esaki no tabata e caso. Ora a bay controla facturanan a tuma nota cu tin iregularidad tumando luga.
Tin un compania local cu ta brinda e servicio aki pa hopi aña na Cuerpo Policial, pero cu recientemente ta wordo bringa pa un compania nobo y cu ademas di a sponsor un politico bou promesa di haya e contract aki manera cu e politico bira Minister di Husticia.
Pero henter e idea aki ta cay na awa na momento cu e cartera di husticia ta wordo entrega na Andin Bikker lagando dicho candidato na caya y ta keda como Parlamentario.

++++++++++++++++++

E forma exacto cu henter e proceso aki a tuma lugar no a wordo divulga completo serca nos. Mas si nos a wordo splica cu e hoben politico Rocco Tjon a manipula y hinca sr. Errol Zebeda (KPA) den un "bad spot".
Den pasado y prome cu sr. Tjon a bira Director di KIA, e tabata man drechi di Alto Mando Policial, Dolfi Richardson. Den e posicion aki e tabata dirigi y comanda e.o. Errol Zebeda.

+++++++++++++++++

Mientrastanto e autor intelectual di e delito di corupcion cu fondonan di pais Aruba mes ta cana liber y aparentemente a manda un señal di disgusto pa cu e suspension di Errol Zebeda.

++++++++++++++++++

Awor tin 3 grupo interesa pa desaroya un hotel pariba di brug. Un di nan ta un boutique hotel, e otro ta cu un European Plan y e otro interes ta un hotel timeshare. No ta prome biaha cu tin grupo interesa pa bin cu un hotel pariba di brug. Con serio e ta e biaha aki, no ta conoci.

+++++++++++++

Unda tur e organisacionnan ta cu a lanta pa sali na defensa di abuso contra hende muher, contra abuso di mucha, etc. Con ta posible cu Minister di Husticia, mr. Andin Bikker por a laga un pedofiel den libertad prome cu e termina di sinta su castigo penal.

+++++++++++++++

Algo pa nos tur pensa riba: Charles Chaplin a bisa 3 cos importante:
1. "Nada den e mundo aki ta pa semper, ni nos problemanan"
2. "Mi gusta cana den awa, paso asina ey ningun hende por wak mi lagrimanan...".
3. E di tres y e mas importante, "E dia mas perdi den bida ta e dia cu mi no hari".

Conferencia di prensa di Gobierno ta manera bo ta sinta den klas. Na Aruba e periodista cu atende dicho conferencia mester hisa dede pa haci pregunta.

+++++++++++++++

Porfin San Nicolas lo haya un hotel den Seroe Colorado, awor cu MEP ta na mando. Pero Minister Dangui Oduber no kier menciona e 3 inversionistanan potencial cu tin pa construi un hotel.

++++++++++++

Nos planta nacional di television, enbes di promove nos Papiamento, ta copia programanan Mericano, sin converti'e den nos dushi Papiamento. Chicote ta referi aki n'e programa, Economia y Finanza, unda e siman aki, kier educa pueblo con por educa e consumidor riba consumo y uso di su placa. Enbes di haci e programa aki na Florin, ta haci'e na Dolar, cu no ta moneda di Aruba.

TeleAruba ultimamente ta laga masha di desea, hasta den su programacionnan. Tur dia yena cu noticia bieu.

++++++++++++++++

Awor cu Minister Glenbert Croes a decidi di aumenta e suma pa entiero na 4000 florin, mas hende ta prefera di bay crematorio, cu ta keda mas barata.

+++++++++++++++

Segun Rene Bernabela di Sindicato TOPA, tin un situacion penoso entre TOPA y DRH. No tin cooperacion pa TOPA por haya informacion di su miembronan. Rene Bernabela a lansa un acusacion fuerte contra DRH, tildando e departamento cu no ta cumpli cu veredictonan di Huez.

+++++++++++++++

Mas di 2000 persona a registra pa sigui cursonan na Enseñansa pa Empleo. Cuanto di nan ta Arubiano? Minister Rudy Lampe ta considera esaki un logro grandi.

++++++++++++++++++++++++

Cu miras pa planta marihuana, compania Canades, Vertical Designs a yega Aruba pa cuminsa planta berdura pa despues pasa pa planta marihuana. Gobierno aki ta fomenta consumo di droga?

++++++++++++++++++

Dowers:

Bikker a manda ambtenaar cu a cumpli cas pero e mes no a entrega su retiro pa blunder cometi

PARLAMENTARIO Arthur Dowers den e conferencia di fraccion di AVP a cuestiona e Minister Bula Cabes Andin Bikker. Ademas di ta gaña a manda hefe departamento cas pasobra a comete blunder, pero e mes no ta manda su mes cas pa e blunder cu el a comete cu e pedofiel cu a wordo laga liber prome cu el a caba di sinta su castigo.

Dowers a bisa cu ainda e por corda con Partido Democracia Real a traha un video cu yama “Bula nan cabes” ora cu MEP tabata bula cabes di hende y a bisa cu esaki no mester wordo haci. Awe ta mira cu e ta haciendo hustamente esey. “Awor el a drenta Gobierno, cera cabes cu un persona cu e mes a yama spin dokter, un hende eigenlijk el a yama pa corupto. Un par di siman despues a bira forma Gobierno cun’e. Ora cu bo caba di cera Gobierno, bo a lubida tur principionan di bo partido cu tabata para pa dialogo habri cu pueblo y democracia. Bo a bula cabes di yen di hende, bo a bula cabes di diferente ambtenaar.” Asina tur hende por corda, e Parlamentario a sigui splica, con algun siman pasa el a bula cabes di dos top ambtenaar, un di nan na IASA y e otro na Inmigracion, y hasta a papia cu e tin un acuerdo cu un di nan e Top Ambtenaarnan pa bay haci algun otro. `A resulta cu e no tin un acuerdo cu nan, y el a resulta un gañado.

El a bisa cu un di nan a comete un blunder door di a deporta un mucha ilegal. Mi ta puntra mi mes si un hende ta wordo poni na trabou pa bringa ilegalidad, e ta cumpliendo cu esey y bo ta mand’e su cas pa-



sobra el a deporta un persona ilegal. Nos di AVP ta hayando tur prueba cu ta duna indicacion cu e persona aki no a comete un eror. Pero si e persona ey a comete eror, bo no a bis’e pidi dispensa y a lague sigui traha. Bo a bula su cabes y a mand’e cas. Awo cu abo a comete un di e erornan di mas grave na e comunidad aki, un cos masha bergonsosos bo a haci y bo ta bini riba ordo di spin dokter pidi dispensa dos biaha.

Atardi bo a lora manga di camisa, bay na un prizon bieu cu bo mes a cera, pasobra e tabata funciona masha bon, pa mustra cu bo ta traha. Esey no ta traha. Traha ta nifica cera cabes cu e departamentonan, traha un Plan di Maneho. Cumpli cu e palabracion di maneho, asumi responsabilidad, traha drechi. Siña con pa haci bo trabou como Minister di Husticia. Ora di haci fout grave manera bo a haci, tene honor na bo mes.”

E Parlamentario a bisa cu e mes ta un persona cu ta di pensamento cu corre cu un persona no ta e solucion.

Cada bes den pasado cu tabatin un crimen den e pais aki por a tende sr Andin Bikker y Wever Croes ta grita e tempo ey cu Dowers mester tuma su retiro. “Awo mi no ta mira sra. Wever Croes mes, kende ta un di nan cu a bisa cu e ta contra abuso di mucha. Pero awe no ta tende di dje y el a keda keto keto. Nos no ta scuch’e bisa cu sr. Bikker mester tuma su retiro. Ora bo pone e midi di e altura ey pa otro bo mester duna e ehempel cu abo si ta tene bo mes na e midi cu bo a pone pa otro. Ami nunca bo a pidimi tuma retiro pasobra mi a comete un eror. Bo a puntrami pa tuma mi retiro na momento cu criminalnan a faya den comunidad. Awo cu un criminal a faya y bo mester ser’e, abo ta dun’e su libertad y haci comosifuera nada no a pasa. Bo a djis bis sorry. Y cos a sigui manera nada no a pasa. Ami no ta kere cu esey por den e comunidad y mester cuminsa tene responsabel.

Si abo ta bulando cabes di hende inocente, cu ta cumpli cu nan trabou y djis pasobra bo tin bo agenda politico sushi pa cumpli cun’e, ta momento pa abo tambe tuma bo retiro.” E politico di AVP a bisa cu e ta spera e politiconan cu si tin e curashi, cu ta mantene nan mes na transparencia y bon gobernacion, exigi e Minister aki pa tuma su retiro. AVP por bis’e pero AVP no por bah’e, pero momento a yega pa pone un ehempel di loke ta bon gobernacion den e pais aki.

Aki dos siman

Huez lo tuma decision definitivo di Hunta Directiva nobo di Parke Arikok

Gobierno a propone pa mantene su dos miembronan, Jossy Lacle y Freddy Refunjol

Huez a cuminsa cu e proceso pa finalisa nombramento di un directorado nobo pa Parke Arikok, despues cu Minister Otmar Oduber a expresa di no tin confianza den esun existente, y asina a haya nan mes ta retira en blok.

Consecuentemente no tin un Hunta Directiva pa maneha dicho fundacion y a pidi Corte di Husticia pa nombra e Hunta nobo. Gobierno y e NGO-nan a haya oportunidad pa nomber di algun candidato, kendenan a keda nombra temporalmente, te ora cu keda finalisa e reglanan pa tin un Hunta Directiva nobo. Na tal ocasion Gobierno a nombra sres. Jossy Lacle y Freddy Refunjol y e NGO-nan a propone mr. Helen van der Wal y Norman Kuiperi.

Ayera Huez a dicidi di tende e.o. e NGO-nan, pero por a compronde cu no tin union bao di e grupo aki y como tal Huez a dicidi cu dentro di dos siman e lo nombra esnan cu a keda oficialmente, maske cu e NGO-nan no a propone ningun candidato nobo.

Huez a pidi tambe pa bin cu un proposicion con Fundacion Parke Arikok mester keda funciona, y asina a sostene e pensamento pa bin cu un Raad van Toezicht, cu porcierto t'e causa di tur discusion cu tabatin entre Minister Otmar Oduber y e Hunta Directiva anterior, te cu nan a pidi nan retiro en blok.

Huez a laga sa cu mester tin regla di Good Governance, cu ta ser interpreta como un mensahe "loud and clear".

E Hunta Directiva nobo lo wordo nombra pa un aña, cu ta motibo pakico Huez a puntra pakico nan no por keda henter e periodo cu ta valido pa Hunta Directiva nobo keda. No a haya contesta riba e pregunta aki, y manera menciona dentro di dos siman Huez lo tuma su decision, apesar cu e NGO-nan a faya di cumpli, pa haya representacion den e Hunta Directiva nobo di Parke Arikok.

Omo a rabia cu mensahe malo pa su sobrino

POLIS a wordo manda diabierna mainta na un adres na San Nicolas unda cu, segun e informe cu a drenta, tin un pelea andando of tin un discusion cu ta na punto di caba den pelea.

Na e sitio e Polisnan ta topa cu e conoci di nan IS (27) y ES (24), para dilanti di e cas na Zeewijk.

E homber a JG (27) a aserca e Polisnan y a conta cu un di e mucha hombernan na e cas ey a rete pa bin pafo pa bringa. E ta kere cu ta IS a bise cu e ta bay dal'e y pa e bin pafo. E motibo di esaki ta cu un tempo atras e ruman muhe di IS y esun di JG tabatin problema cu otro. JG a bisa Polisnan cu e no kier ni tin problema cu IS y e problema menciona ta algo masha bieu. Pero tabata parce cu IS ta rabia y kier bringa cun'e. E asunto tabata mustra basta bruha y e Polisnan a dicidi di bay papia cu IS tambe. E homber aki ta bisa cu e si tin problema cu JG pa motibo cu e homber aki a manda un mensahe pa ES via celular cu su yiu homber chikito mester muri.

E mucha aki ta su sobrino, IS a bisa e Polisnan. Pa e motibo aki e tabata hopi rabia, ya cu ta trata di un mucha chikito y pa e motibo aki e kier a bringa cu JG.

IS a bisa tambe cu e no kier a bay Polis pasobra e ta sinti cu nan lo no yud'e toch. Despues IS a bisa cu ta miho pa e dos rumannan bay for di e sitio. ES a keda di presenta na Warda pa mustra e Polisnan e mensahe.

Ex Minister di Husticia Arhur Dowers,

Unico maneho di Bikker te awor tabata cera prostitutanan y libera Pedofiel

DURANTE e conferencia di prensa di AVP ex Minister di Husticia y aworaki Parlamentario di AVP Arthur Dowers a reacciona riba e forma di proceder di Minister di Husticia Andin Bikker, kende e ta considera e Minister di Inhusticia di Aruba.
"Un cos importante mi ta kere a wordo constata e ultimo dianan aki ta cu pais Aruba lamentablemente no tin un Minister di Husticia. Nos a yega di califica e persona aki como un Minister di Inhusticia. Bo ta mira hopi cla cu e persona aki no tin e nocion di kico e ta haciendo y culminacion di e ultimo lunanan di desaster tabata e liberacion di un pedofiel," Dowers a bisa na inicio di e conferencia di prensa di fraccion di AVP den Parlamento.

El a splica cu el a bin ta analisa actuacion di e Minister aki, kende principalmente e ultimo dianan a haya hopi critica y hopi sla for di comunidad pa loke el a haci, y a constata cu di repente a bin pidi disculpa pa e hecho cu el a firma pa laga un pedofiel den libertad prome cu el a caba di sinta su castigo. Mi ta sigur cu el a pidi su disculpa riba instruccion di e "spin dokter" kende mi a mir'e ta cana cun'e na e prizon bieu buscando luga pa cera hende. Spin dokter



lo a bis'e bay conferencia di prensa y pidi bo disculpa y e cos aki ta pasa. Pero e cos aki no ta pasa pasobra tin un Minister di Husticia cu pa añanan largo a bisa cu e Minister di Husticia anterior, esta mi persona, no tin un maneho. Pero hustamente e hecho cu nos tabatin un maneho a buta cu nos no ta haci e eror y blundernan cu e ta haci.

E ta haya lamentabel cu e Minister aki, ora cu e tabata den oposicion, a bisa cu e tin un plan di maneho for di ocho aña pasa, for di tempo cu e tabata den Partido Democracia Real. Cu e tin un Plan di Maneho pa Husticia y cu e lo bin garantisa siguridad na henter e pueblo. Mi tin cu bisa cu nos a mira e meneer aki yega y su Plan di Maneho te na e momentonan aki tabata manda cera algun prostituta di barnan na San Nicolas y mi a mire tambe stop hende cu ta kibra piedra; stop Coney Island y aworaki nos ta mira liberacion di un Pedofiel. Esey ta e culminacion di e Plan di Maneho di e Minister di Husticia. Un Minister cu tabatin asina gana di bira Minister cu e no a ni pensa ki cartera e ta tuma, e no a ni pensa si e tabata por atende cu husticia.

Pasobra su tata tabata Abogado y berdad cu el a bringa SETAR den pasado y a logra kibra e monopolio di SETAR, pa kita e tipo di cosnan aki di Handelsrecht. E no ta un persona cu tin nocion di maneho tampoco nocion di por ehempel kico husticia y strafrecht ta encera y di cual Minister di Husticia tin un parti importante den dje,Dowers a duna di conoce.

No a strobe drs. Jerry Staring pa bolbe trabao, pero

E no por a bolbe como Director, siendo un investigacion den su contra ta andando

Diahuebs awor Staring tin di dos caso contra Gobierno

E investigacion preeliminar na DVG, esta e doorlichting ta cla caba, pero mester finalisa e investigacion aki ainda, asina Minister di Salubridad Publico, Dangui Oduber a duna di conoce, Maner ta conoci, tin un caso ainda den Corte, cu porcierto ta tumando lugar diahuebs awor, ora cu drs. Jerry Staring a entama contra di Gobierno, pasobra apesar di gana su caso den Corte, e mandatario a duna di conoce cu e por drenta edificio di DVG, pero cu Staring, no por asumi su funcion di Director por lo pronto.
Esaki ta motibo cu drs. Jerry Staring a bolbe entama un caso, cu manera menciona lo tuma lugar diahuebs awor.

Minister Oduber no a hay'e prudente pa laga drs. Jerry Staring bolbe bek den su funcion, siendo cu tin un investigacion andando contra su persona, unda e Director aki ta wordo acusa di intimidacion y persecucion di e empleadonan y como tal un empleado lo por sinti su mes liber pa participa na dicho doorlichting siendo e Director ta presente.

Minister Dangui Oduber ta spera cu dentro di 2 pa 3 siman e doorlichting ta cla y e ora ey lo dicidi kico lo sosode cu drs. Jerry Staring.

Minister Chris Romero a institui un grupo di trabou pa analisa e mihor manera pa restructura Aruparking

ARUPARKING ta un di e companianan gubernamental cu for di su institucion a crea hopi polemica den nos comunidad. Nos por corda con tabatin hasta protestanan pidiendo pa elimina e compania cu ta percura pa regulacion di parkeo den centro di ciudad. Pero tambe a mira un cantidad di ciudadano cu tabata pidi pa bin cu un solucion di parkeo den Oranjestad, como cu e ta sumamente dificil pa por para bo auto den cercania ora di bay haci cualkier diligencia.



E no ta un secreto cu e situacion di Aruparking ta uno precario y esaki ta un di e tanto problemanan cu e Gobierno actual a hereda for di e Gabinete anterior. Pa falta di un maneho responsabel y vision realistico di sr. Mike Eman na momento cu el a dicidi abruptamente pa kita e funcionabilidad di Aruparking, awendia e compania estatal aki ta den un abismo financiero.
Gabinete Wever-Croes ta comprometi pa busca un solucion viabel pa e situacion penoso cu Aruparking ta pasando aden actualmente, y como tal Minister Chris Romero a institui un grupo di trabou cu ta trahando hopi di cerca cu comerciantenan den Caya Principal. E intencion ta pa realisa un estudio profundo di e factibilidad y funcionabilidad di Aruparking den centro di Oranjestad.

Mester considera e deseo di nos ciudadania, pero poniendo atencion special na loke esunnan directamente afecta ta pensa di Aruparking. Tampoco por lubida cu Pais Aruba a inverti un capital financiero grandi pa haci Aruparking bira un realidad. Pero tambe mester tene na cuenta cu Aruparking ta representa e sustento financiero di hopi famia. Si e compania cera lo nifica cu lo tin un grupo di persona sin trabou, cual lo pone famianan den un situacion precario tambe, cual tampoco lo resulta beneficioso pa e economia fragil cu nos pais ta aden actualmente.

Un grupo di comerciante cu tin negoshi den centro di Oranjestad ta di acuerdo cu mester bin un regulacion di parkeo den Playa, pero esaki mester wordo implementa responsabelmente y teniendo na cuenta cu e comodidad di nos turistanan y localnan ora di haci nan diligencianan den Centro di Oranjestad. Tur esakinan ta aspectonan cu ta den consideracion aworaki pa asina restructura Aruparking y haci'e funcional bek pero na beneficio di nos pais.

Den luna di september Minister Romero ta spera di por tin un bista amplio di cua lo ta e maneho apto pa hiba den Aruparking y duna e compania un restructuracion cu ta di vital importancia pa su existencia.

Ministerio di Salud, Dangui Oduber:

Aplicacion telefonico di calificacion ta pa mehora servicio medico na Aruba

Pashentnan y dokternan lo beneficia di esaki

DENTRO di algun siman Aruba en general lo por cuminsa haci uzo di un aplicacion telefonico di calificacion di dokternan di cas (rating App), cu e idea su tras pa mehora e calidad di servicio medico na Aruba.
Cu e informacion/data colecta, lo por haci analisis y yuda dokternan identifica problema, cu na su turno ta percura pa solucion.



E aplicacion ta actualmente pasando dor di diferente test p'asina evita posibel erornan. E lo ta obtenibel tanto p'esnan cu ta uza Android como tambe IOS.
Unabes cu tur cos ta cla, pueblo lo ricibi tur informacion con pa download y haci uzo di e aplicacion. Lo cuminsa prome pa pone dokternan di cas y despues lo sigui extende cu specialista, terapista, laboratorio, hospital y tur otro proveedor di servicio medico.

Seguridad di informacion y identidad di e pashent lo wordo garantisa y cuida na tur momento. Otro pashentnan lo por wak calificacion (rating) y comentario di otro usuarionan, pero no por wak ken e persona ta.
Alabes, pa evita cu dokternan (of otro proveedor medico) ricibi un calificacion inhusto, cada usuario lo por uza e aplicacion solamente cu nan number di AZV y un codigo di identificacion (password) cu lo wordo duna dor di AZV.

Unabes cu drenta e aplicacion, e usuario automaticamente ta haya asigna e dokter na unda e ta registra na dje.

CALIFICACION

E calificacion no ta solamente riba e medico mes, sino e servicio den su totalidad. E criterionan cu lo wordo uza (pero no ta limita na) ta como lo siguiente: - Area di recepcion; Recepcionista; Facilidad (edificio); Servicio duna p'e dokter; Tempo di espera n'e dokter; Tempo di espera pa haya un afspraak.

Dor di haci uzo di e diferente criterionan aki, por identifica unda tin posibel problemanan cerca un dokter. E por t'asina cu e dokter ta wordo bon califica p'e servicio cu e ta brinda, pero tin keho riba tempo di espera pa haya un afspraak.
Cu e informacion aki, AZV por sinta conhuntamente cu e dokter pa wak con pa soluciona e problema y asina garantisa un servicio optimal n'e pashent.

E uzo di un aplicacion asina aki no ta djis pa keho, sino pa brinda oportunidad pa mehora loke no ta bayendo bon. Un plataforma unda e informacion ta continuamente 'al dia' (up to date) y cu ta baha costonan exsivo pa colecta informacion.
Di e forma aki ta baha gasto pa AZV, cu ta nifica menos gasto pa pueblo. Di e forma aki Ministerio di Salud ta sigui cu e plan di Gobierno pa baha gasto, duna poder bek na pueblo, pone e ser humano central y demostra cu pasonan chikito bo por haci diferencianan grandi.

Awe diarazon

Union di Piscador invitando tur piscado di Aruba pa un reunion

Unda lo colectando firma pa expresa preocupacion contra Parke Marino

NA nomber di Union di Piscador, ta invita tur piscador sin discriminacion y tur districto pa un reunion di suma urgencia y importancia p'awe diarazon pa 7:30pm na Piedra Plat Entertainment Center pa informa tur presente di e ultimo desaroyonan tocante di e propuesta actual di un parke marino.

Alabes lo haci uso di e ocasion pa colecta mas firma di piscador, consumidor di pisca y bendedor di pisca, pa expresa cu e propuesta presenta den reunion cu Minister Otmar Oduber dia 23 di juli y den su carta di 24 di augustus, no ta conta cu sosten di piscador y otro stakeholdernan.



Ta biba un preocupacion grandi bou piscadornan, pasobra no a hiba un proceso corecto di scucha piscador y otro stakeholder cu ta biba y tin conocemento di lama rond Aruba. E proposicion, cu no a hiba un proceso transparente pa informa y envolvi comunidad y usuarionan, por tin consecuencia negativo pa tanto nos piscadornan como comunidad en general, incluso consumidor di cuminda di lama.

Enfaticamente e piscadornan ta preocupa cu no sigui e intencion di tratadonan internacional cu ta bisa cu mester tene cuenta cu e tradicion y cultura di e pais y particularmente e piscadornan cu ta biba di e recurso.

Ta colectando firma pa entrega esaki n'e mandatarionan como tambe na Gobernador p'asina no acepta e ley aki den e forma cu e ta actualmente, sin prome duna e piscadornan debido consideracion.

A haci tur posibel pa invita Minister di Naturalesa y Medio Ambiente, Otmar Oduber y Minister di Sector Primario Chris Romero, como tambe Departamento di Medio Ambiente y Naturalesa y TNO cu t'e instancianan responsabel p'e propuesta actual, pa duna mas claridad tocante di e asunto n'e reunion tambe.

Si bo persona ta piscador, conoce un piscador, sa di hende cu ta pisca of depende di piscamento, ta bende of come pisca, please invita nan pa bin scucha e informacion disponibel. Bin cu bo preguntanan.

Bin firma e carta pa pidi pa tuma mas tempo y duna mas participacion, prome cu tuma un decision cu lo por tin consecuencia asina grandi pa un gran parti di nos comunidad. Un y tur ta invita p'awe nochi 15 di augustus pa 7:30 di anochi na Piedra Plat Entertainment Center.

Homber coriendo tras di hoben cu biga

Diabierna Polisnan riba patruya a topa cu un situacion sospechoso den oranan di mainta den area na Savaneta pa cual nan a interveni mesora.

E patruya tabata den Seroe Alejandro ora cu a topa un mucha homber na careda. Nan a mira un homber di edad baha for di un auto, un pickup blanco bieu cu un biga den su man. El a grita e mucha homber cu si e hay'e un biaha mas riba su tereno e lo mira kico lo pasa.

Tabata trata di e mucha homber GH di 25 aña. E patruya a puntra e homber ta kico ta pasando. El a splica e Polisnan cu e guy a caba di sali di KIA y el a atrape ta cana riba su tereno ta loer.

E Polisnan a bay tras di e mucha homber y a top'e canando den Savaneta. Nan a reconoce como e conoci di nan GH. El a declara cu e tabata canando ora cu e homber kier a atak'e y e no tabata sa pakico. E polisnan a bah'e na su cas na Savaneta. El a bisa cu su tata ta den exterior (Hulanda) y e dia ey e mester a yega Aruba bek. E tabata kedando su so den e cas.

Tambe el a admiti cu el a caba di Sali di KIA. Polisnan a conseh'e pa e keda leu di problema y criminalidad.

Homber a rabia cu pashentnan mester warda den solo pa dokter

DIALUNA ultimo den oranan tempran di mainta Polisnan mester a bay na oficina di un dokter na Santa Cruz unda cu tabatin problema cu un pashent.

E informe ta bisa cu un persona a bira agresivo cu e dokter. Ora cu e patruya a yega na e sitio nan ta papia cu e homber di inicfial S. (29). El a bisa cu mas o menos 10 minuut pasa el a pidi personal di oficina di dokter pa nan habri e porta p'asina e pashentnan por sinta paden warda enbes di ta para den e higra di solo.

Un rato despues e dokter mes a yega na e oficina y el a bay papia cu e dokter riba e tema aki. Segun S., el a haci esaki di un forma masha trankil y decente. Despues e Polisnan a bay papia cu e dokter y personal di e oficina. Segun nan version, S., a yega na e porta y a cuminsa bati duro riba e porta cu su mokete.

Despues di esaki el a grita pa habri e porta y a cuminsa grita palabranan menos bunita contra e personal.

E dokter mes cu S a cana bini den su direccion y a trata di cuminsa papia cun'e. Pero el a bisa S., cu e no kier bay den un discusion. Polisnan a dicidi pa papia cu S riba su comportacion y el a mustra comprension y situacion a keda regla.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **16 augustus 2018** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un restaurantvergunning B pa e parcela **J.E. Irausquin Boulevard 230, lok 3.** E permiso aki ta concerni e.o. benta di cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Chauffeur a resta cu basta droga y placa

Dialuna tabata dos caso unda cu Polis a confisca droga cu a wordo haya. Den un di e casonan ta trata di un supuesto bendedo di droga ya cu e cantidad di material confiscal sigur no ta pa propio uzo.

Un poco despues di mey anochi ta drenta un melding di un auto sospechoso para riba caminda secundario na altura di Candela Snack Truck. Tabata trata di un Nissan March shinishi. Polis cu a bay na e sitio a haya e vehiculo para na e area indica door di e melder.

Ora cu a yega cerca mesora e Polisnan a haya un holo fuerte di marihuana, procedente di e vehiculo. Haciendo uzo di e flashlight a lusa den e vehiculo y a mira cu entre pianan di e chauffeur tabatin un yerba parecido na marihuana. A pidi e chauffeur y ocupante pa baha for di e auto pa esaki wordo listra a base di e sospecho cu nan tin.

Den e parti mey-mey di e auto a topa cu tres sakito transparente, cada un conteniendo algun pildo berde parecido na XTC; dos saco di plastic transparente cu piedra di cocaina; dos celular Samsung y placa larga.

Bou di e asiento di e pasahero tambe a haya sakito transparente cu puiro parecido na cocaina (piedra mas bien y un cuchara chikito cu resto di cocaina. E ultimo aki a haya den un tas di marca Louis Vuitton. Tur cos a wordo confisca y e dos personanan aki B (27) y e señora S di 29) a wordo aresta na e sitio y transporta pa Warda di Polis pa wordo presenta dilanti Fiscal Auxiliar. Prome cu a bay warda a listra curpa di e dos sospechosnan y riba e homber a haya un suma grandi na dolar Mericano y Florin Arubano, y un sako transparente cu un puiro blanco, cualnan tabata den su saco di carson di e homber di inicial B. E Nissan Marcha tambe a keda confisca.

Algun ora despues Polis ta wordo manda banda di un hotel grandi pa un sakito cu yerba cu a wordo haya. Tabata trata di un yerba parecido na marihuana. Un guardia a entrega esaki na e patruya di strandpolitie.

-=-=-

Muhe a kibra glas di auto robes

DIALUNA den oranan di merdia Polis mester a interveni den un problema di destruccion cu a wordo cometi na Seroe Blanco.

Polis a wordo manda na e sitio y ta papia cu un homber kende ta conta nan lo siguiente. Un homber cu e conoce a comete destruccion na e auto di dje. E motibo ta cu e muhe a kere cu e auto ta pertenece na un amigo di e denunciante. E amigo di e denunciante tin un relacion cu e muhe y dor di problema e muhe a dicidi di kibra e bentanan banda drechi patras y e bentana banda robez cu un pidi bloki. Ta trata aki di un Mercedes color preto.

E homber kier haci denuncia y nan a conseh'e pa bay Recherche.

Pa locual t'e maneho di Parke Marino, no lo tuma ningun decision sin scucha piscado/usuario prome

Intencion di Parke Marino ta pa proteha e biodiversidad presente n'e areanan

Segun Minister Otmar Oduber



Den cuadro di informa comunidad y particularmente e gruponan preocupa cu introduccion di Parke Marino, Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber ta splica e proceso cu ta encamina pa realisa esaki.
Dia 23 di juli a reuni cu grupo di piscador encabesa pa sr. Farro di Hadicurari hunto cu mas o menos 10 piscador, den cual a scucha nan inkietudnan.

Despues di e reunion aki a dirigi un carta, a base di peticion di piscadornan **pa formalisa e acuerdo di cu no ta bay tuma ningun decision sin scucha nan prome pa locual t'e maneho di e Parke Marino.** Esaki ta encera tur e reglanan cu lo bay bin, kico mag y kico no mag, Minister Oduber ta splica.

Den e carta cu a sali e siguiente dia a notifica tur piscador cu locual ta bayendo Raad van Advies aworaki ta simplemente e 'raamwerk' di e ley cu ta indica e escogencia di 3 sitio cu lo kier proteha.
Entre otro cu lo tin un hende cu ta maneha e parke, cu e ta cay bou di un fundacion, pero tambe diferente aspecto organisatorio di e Parke Marino.
Minister Oduber ta enfatisa den e reunion y den e carta cu a manda pa nan cu no ta bay tin ningun decision riba e maneho cu ta bay tin (kico mag y kico no mag).

Rumornan ta circula cu piscadornan no mag di ta den e Parke Marino, tambe cu lo bay cobra pa piscadornan ta den e area, pa cual Minister Oduber ta indica cu esakinan ta rumor y no ta berdad! No lo prohibi ni cobra ningun piscador pa uza of ta den e Parke Marino. Minister Oduber a bisa cu e ta ripara y ta reconoce si cu tin hopi preocupacion cerca piscadornan cu a wordo causa pa locual cu a tuma lugar den pasado durante gobernacion anterior, caminda cu ex Minsiter di Medio Ambiente, Mike de Meza a firma un ley cu aworaki ta na vigor cu ta prohibi diferente sorto di pisca cu por wordo gara/pisca.

Minister Oduber kier garantisa tur usuario di e awanan cu esey no lo tuma lugar. Lo scucha e preocupacionnan y tuma nan consehonan pa inclui esakinan den e maneho.

Unabes e ley bin bek for di Raad van Advies lo tin un comision cu lo reuni cu piscadornan di cada rancho den gruponan mas chikito, pa intercambia idea.

'Nan t'esnan cu ta haci uzo di nos awanan, pa decadanan nan ta pisca den nos awanan y nan tin informacion di e piscanan cu ta core riesgo pa extincion y tambe cua pisca no kier pa wordo gara na un etapa hoben y cua temporada ta mihor pa pisca ki tipo di pisca. Tur esaki pa duna oportunidad p'e pisca por sigui reproduci su mes mas tanto cu ta posibel. Finalmente e intencion di Parke Marino ta pa proteha e naturalesa y biodiversidad grandi cu tin den e areanan aki pa nan por sigui reproduci'.

Minister Glenbert Croes a anuncia extra beneficio pa yuda mayornan cu gastonan di scol



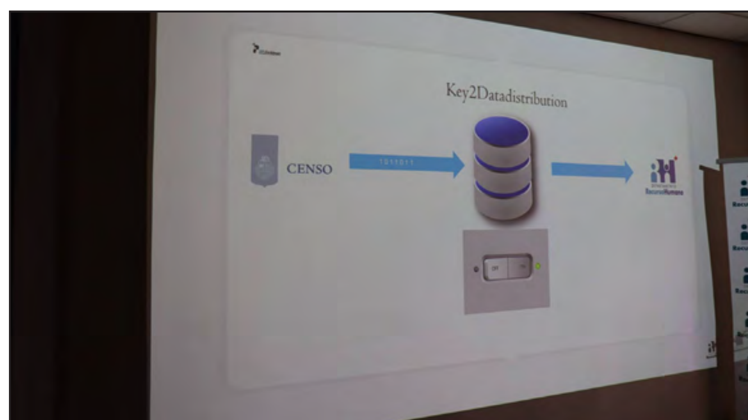
ORA cu pueblo di Aruba mediante su proceso electoral confia bo den e funcion di Minister, bo decisionnan diario mester ta na beneficio di nos pueblo en general. "Den e posicion aki mi tin e honor di por lucha pa un miho porvenir pa nos hendenan". Y esaki ta hustamente locual Minister Glenbert Croes a bin ta haciendo desde su encargo 17 di november 2017.

Ta cu hopi satisfaccion cu awe e mandatario ta anuncia su aprobacion pa beneficionan adicional pa muchanan cu ta bay scol di mayornan cu ta ricibi asistencia social. Ta Gobierno di Aruba su vision pa enseñansa y educacion keda accesibel pa tur mucha. Y den cuadro di esaki Minister Glenbert a aproba e suma di Afl 220 adicional pa mucha te na un maximo di Afl 800 pa famia. E suma aki ta pa yuda cubri gastonan manera articulonan pa scol, uniform etc. Pero pa percura pa ningun mucha keda atras, e mandatario a aproba ademas di e suma ya menciona, un suma adicional di Afl 120 cu lo wordo paga directamente n'e scolnan despues cu e mayor(nan) entrega tur e documentonan necesario.

Gobierno di Aruba su vision y mision ta eleva calidad di bida di nos hendenan den tur sector di nos comunidad pero cu un enfoke special den brinda nos muchanan e oportunidad pa nan nunca keda atras di loke ta nan derecho fundamental y universal di haya e oportunidad di enseñansa.

A duna inicio na programa Key2Data







CUMPLIENDO cu e maneho innovativo di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna inicio na e programa "Key2Data". Key2Data ta un sistema cu ta yuda conecta cierto departamento importante di Gobierno, manera DRH y Censo pa locual ta trata informacion di basis administatie. Esaki ta un paso significativo pa brinda un miho servicio na nos ciudadanonan y tambe ta parti di e vision di transforma Gobierno di Aruba den un e-Government.

E sistema di technologia aki lo trece mas transparencia, eficiencia y hisa productividad di e departamentonan aki door cu nan lo por comparti informacion instanaeo cu otro por medio di e sistema aki.

Arthur Dowers:

Blundernan di Minister Bikker ta pone cara di sistema hudicial di Aruba na berguensa

TA un hilaridad pa ex Minister di Husticia Arthur Dowers scucha con Minister di Husticia Andin Bikker ta trata di tira e culpa di liberacion di un pedofiel riba otro hende. Mirando e falta di maneho y e blundernan cu e ta comete, aparato di husticia di Aruba ta wordo poni na berguensa den Reino y internacionalmente.
E fraccion di AVP a tene su conferencia diamars mainta unda a hiba palabra Parlamentario Arthur Dowers, kende a baha basta fuerte riba Minister di Husticia Bikker pa su incompetencia di maneha Ministerio di Husticia despues cu pa ocho a□a largo el a gaba di tin un Plan di Maneho y cu su antecesor si no tabatin un Plan di Maneho, y hasta el a wordo atrapa ta gaña. Un persona asina, mester tuma honor na su mes y pidi su retiro. "Mi a tende e meneer aki papia y bay gaña cu ta pa falta di otro hende el a comete e eror aki. Ta tur loke el a haci te awor of tur loke cu bay fout te aworaki na e pais aki e ta bisa ta falta di Minister di Husticia anterior, falta di ambtenaarnan, falta di tur hende y menos di dje. Mi a tende hasta awor cu el a bay papia di un Minister di Husticia q.e.p.d. y hasta el a wordo culpa pa e hecho cu sr. Bikker a laga un pedofiel bay. Mi ta kere cu esaki ta un berguensa. Mi ta kere cu sr. Bikker mester realisa cu e trabou di Minister no ta bisti bachi y keiro anochi bebe den bar. Trabou di Minister di Husticia ta sinta den bo oficina, cera cabes cu e hendenan cu tin conocemento y traha na bienestar di e pueblo."



Pero despues di ataca e Minister di Husticia anterior cu e no tabatin un maneho, awor e mes ta duna prueba cu si tabatin un maneho, segun Dowers (ex Minister di Husticia) a bisa den su conferencia di prensa. "Aworaki bo ta tende e Minister di Husticia ta bisa pueblo, y esaki ta prueba di e maneho cu a wordo hiba den pasado, cu nos sistema hudicial ta funciona asina bon cu prizon continuamente ta yen, y cu ta soluciona 90% di tur casonan. Awor Minister bo por splica e pueblo ta ken ta esnan cu a traha pa logra pa soluciona 90% di delitonan. Den pasado bo a bisa cu no tin Maneho, cu Korpschef ni Minister no ta sirbi. Niun hende tabata sirbi pero aworaki bo ta gaba e hendenan aki pasobra te e unico cos cu e tin pa wanta na dje.

Tin un bon trabou cu a wordo haci cu abo no a duna ningun contribucion na dje pasobra ta awo bo a bini ey. Un cos ta hopi cla si, loke cu bo a haci te aworaki ta daño y bo a pone Husticia y Aparato Gubernamental na berguensa. Na mas cu un ocasion bo a pone cara di KIA, Ministerio Publico y Cuerpo Policial na berguensa Mi ta kere cu e momento a yega, mescos cu bo ta pidi tur siman pa mi tuma mi retiro sin un argumento drechi, pa abo tuma bo retiro. Ta bon pa bo tene honor na bo mes pasobra sali pidi disculpa den nomber di spin dokter no ta libera bo di e fayo grandi cu bo a comete."

Loke cu e mandatario mester compronde, segun Dowers, ta cu Husticia ta un sistema di cooperacion entre diferente partners local y tambe partners internacional.

"Na momento cu abo cuminsa demostra cu bo ta un Minister di Husticia cu no sa kico bo ta haci, bo ta perde credibilidad den Reino y nos pais ta perde credibilidad internacionalmente. Danki Dios cu na e momentonan aki e credibilidad di nos sistema hudicial ta hopi halto. Nos tin un reserva basta grandi cu por bay cun'e ainda y e sistema por wanta poco sla di e desaster y erornan cu e Minister aki ta comete. Pero mi ta spera cu esaki no keda sosode, ya cu e lo tin como consecuencia cu nos sistema ta perde credibilidad."



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

'Summer Camp Kids4Bytes" tabata exitoso

Innovacion ta cuminsa cu nos muchanan

SIMAN pasa, e ekipo di innovacion di Gobierno di Aruba, Futura, a entrene mas di 60 mucha den e 'Summer Camp KIDS4BYTES' na Colegio Arubano na San Nicolas.
KIDS4BYTES ta un programa pa muchanan entre 7 pa 13 aña. Durante e siman aki di vakantie, nos muchanan a siña e principionan di code y programa nan mesun wega, con pa comunica, traha den ekipo, stimula nan pensamento creativo y habilidad di soluciona problema por medio di coding. Tanto e muchanan cu a participa como nan mayornan a expresa con contento y satisfecho nan a keda cu e iniciativa di Gobierno di Aruba pa realisa un proyecto asina aki pa nan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa: "Pasobra nos no kier papia so di Innovacion. Nos kier innova di berdad, cuminsando cu nos muchanan. Pasobra nan ta nos futuro. Finalmente nos a aporta na alegria y felicidad di 60 mucha den nan vakantie.
Nos ta poniendo e fundeshi pa un miho Aruba!".

Riba e ultimo dia di e 'summer camp', Prome Minister a entrega certificado di participacion na cada mucha.

Gobierno di Aruba ta gradici henter e ekipo Futura pa realisa e bunita proyecto aki. Un danki special na Marilis Becker pa e pasenshi y dedicacion pa siña nos muchanan.















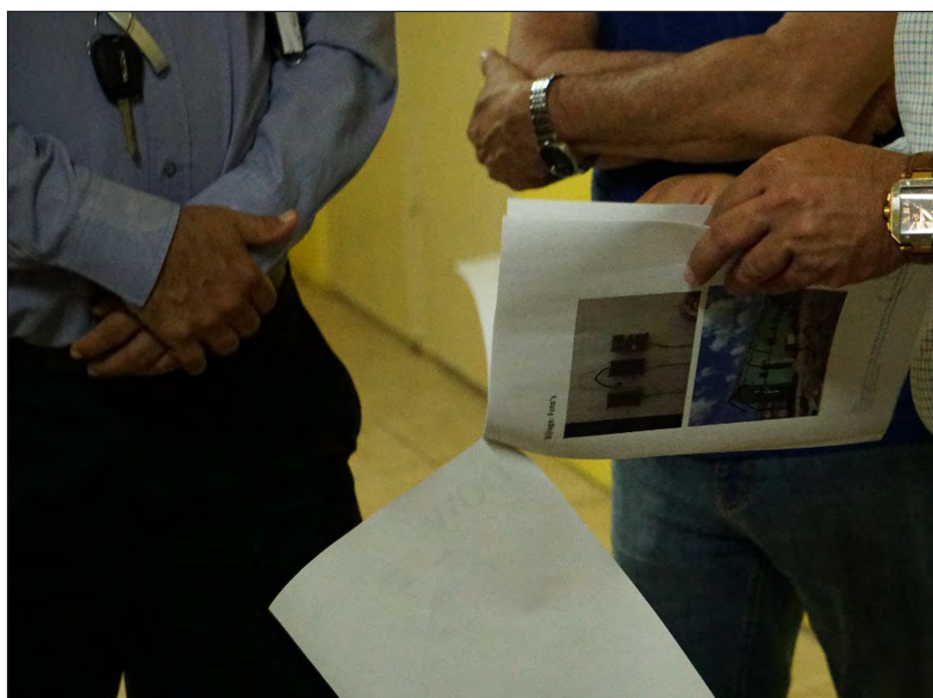
Calculacion lo wordo haci pa pone ex Centro Dakota den funcion bek

Gobierno trahando riba un plan integral pa atende cu edificionan di Gobierno bandona









MINISTER di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber ta informa cu ya caba pa algun siman ta bezig cu henter un team den un 'vierhoeksoverleg' cu tin cu DOW, DIP y Kadaster pa trata e tema di edificionan di Gobierno cu no ta den uzo of cu ta bandona pa hopi aña.
Di e 19 edificionan aki cu tin rond Aruba, ex Centro Dakota ta un dia nan. Pa cual ta hincando un plan integral p'e edificionan aki cu lamentablemente ta encera placa/inversion di Gobierno cu ta para y no ta wordo uza.

Minister di Husticia, Andin Bikker a haci peticion pa mira kico e posibilidad ta pa por haci uzo di e centro aki mirando cu tin cierto di e celnan cu ta den bon condicion ainda.
Conhuntamente cu Director di DOW, DIP, personal di CEA, Warda nos Costa y Minister di Hustica, Andin Bikker, nos a bay wak e edificio.
Caminda cu definitivamente ta wak e posibilidad den cuadro di e trabou cu Minister di Husticia ta haciendo actualmente pa percura pa control riba ilegalidad.

Banda di e edificio cu nan ta uzando actualmente pa control di ilegalidad y considerando e cantidad di ilegalnan cu ta garando, lo kier mas espacio pa por atende cu esnan cu ta ilegal riba nos pais.
A yega n'e conclusion cu e departamentonan concerni cu ta bay haci calculacion di e costonan pa haci cierto parti di e edificio disponibel atrobe.
Banda e uzo pa warda personanan ilegal, a pensa riba espacio cu por wordo uza pa wanta cachonan cu tin doño, pero cu no ta cumpliendo cu ley di cacho.

E edificio tin un parti cu ta den mihor condicion cu e otro pa cual e parti menos bon lo por wordo uza pa City Inspector warda e animalnan, mientras cu nan doño busca nan bek y nan atende cu nan responsabilidad.
Proximamente calculacion lo wordo haci di inversionnan necesario pa haci e lugar adecua, Minister Oduber a termina bisando.

Exposicion di Censo (1960-2020)

EN coneccion cu e Exposicion di Censo (1960-2020) Oficina di Estadistica (CBS) lo presenta un corto resumen di cada Censo organisa na Aruba.



Censo 1972

Durante e conteo di e poblacion di Aruba, na aña 1981, tabatin 55,148 persona. E grupo aki tabata consisti di 49.0% hende homber y 51.0% hende muher.

E población por wordo parti den e siguiente Categorianan di edad:
0 – 14 aña (36.3%)
15– 64 aña (59.3%)
65+ aña (4.4%).

Menornan cu ta bayendo scol di edad 6 te cu 18 aña of mas por wordo parti den e siguiente categorianan di edad:
6 – 11 aña (93.0%)
12 – 17 aña (79.9%)
18+ aña (8.1%)

Na aña 1981, tabatin total 14,919 vivienda. 88.2 % di nos poblacion tabata Catolico sigiu pa Protestant y Methodista cu ambos 3.8%. 44.3% di nos poblacion, 15 aña of mas ta forma parti di nos forsa laboral. 64.1% ta consisti di hende homber y 26.0% di hende muher.

E top-5 sectornan na 1972 tabata lo siguiente:
Otro servicionan (entre otro Gobierno) (32.3%)
Comercio y sector gastronomico (29.0%)
Industria (13.7%), Construcion (9.6%),
Transporte y comunicacion (7.3%)

E indice di emigracion tabata 44.51 y indice di imigracion tabata 33.46. E poblacion di Aruba tabata tin un crecemento natural di 4.89.
E relacion entre nacemento y morto na Aruba ta mustra un crecemento significativo di e población. Cu un indice di nacemento di 20.69 y un indice di morto di 4.74 e poblacion tabatin un crecemento natural di 15.95 persona pa cada mil persona di e poblacion total.

Xpresa bo mes

Con ta para cu e proteccion di nos coralnan? Parke Marino!

Pa: Drs. Adi Rasmijn

PROME cu contesta e pregunta aki, mester determina den cua formanan e formacionnan coralino y nan habitantenan ta ser menaza.

UPDATE 2018: Si encaso e refineria habri atrobe ……!: Entre e destructornan mas grandi di nos coralnan ta pertenece e refineria cu dia tras dia ta manda sustancianan masha peligroso pa lama. Ademas, 24 ora pa dia productonan petrolero – cu kisas a desaparece den tera 80 aña pasa – ta sijpel for di tera bay den nos awanan salo. Y ningun hende sa kico precisamente ta bay lama n'e manera aki.

Si encaso e refineria bay atrobe den funcion, mi ta spera cu Dienst Technische Inspectie y Direccion di Salubridad Publico lo bay controla estrictamente ki sustancianan ta sali for di e 'separator' y drenta lagun.

2. ANTES: Henter San Nicolas y cientos di cas na Zeewijk, Savaneta y Pos Chikito ta laga nan awa sushi bay lama. Awor, si ta trata solamente di awa di cushina y toilet, e daño n'e animalitonan extremamente vulnerabel lo keda limita. Pero ta casi sigur cu tin tambe tur sorto di sustancianan agresivo den e awa – di p.e. azeta y gasolin te na 'Easy Off' y otro detergentenan venenoso.

3. Demasiado hende ta carga e idea cu e lama ta un dump grandisimo. Tur clase di sushedad nan ta tira aden; di matras y frigidair te na bateria di auto y bleki di cervez. E fondo di lama na Mangel Halto, Malmok y Arashi ta tapa bou di cups di plastic. E saconan di plastic hopi vez ta ser mira pa un medusa (kwal) of otro presa y consecuentemente ta ser comi pa pisca y tortuga.

4. Tur siman cientos di turista ta baha den profundidad pa admira nos bida marino. Den esaki nan por destrui e coralnan di e siguiente maneranan:

a) Para riba nan of mishi cu nan na otro manera – p.e. cu man, flipper of rudia;

b) Baha te na un distancia hopi cerca di e fondo – pues di tal manera lanta santo y polvo cu despues ta baha riba y mey-mey di e poliponan. Si esaki sosede repetidamente, e lo nifica e final di e colonia.

c) Sacando concientemente uno of mas 'souvenir' for di lama – p.e. un pida coral bunita. Na Maldivas y den e parke marina Pennekamp na Florida turistanan a laga gran parti di e formacionnan coralino bashi. Cerca nos hopi bez nan ta coy strea di lama como 'souvenir' – pa despues di un algun dia bent'e afor, pasobra e a cuminsa hole stinki!

Nos por conclui cu e instructornan cu ta hiba turistanan busea, ta carga un responsabilidad grandi. Ta nan tarea pa evita cu e hendenan menciona, ta mishi di un of otro manera cu e coralnan y otro habitantenan di e rif.

5. Esnan cu mas tanto ta gana nan pan cu e coralnan, ta pertenece tambe n'e grupo di destructornan mas grandi di e mesun coralnan – esta, e instructornan di buseo ya menciona. Di e siguiente maneranan nan ta causa daño:

a) Den mayoria caso nan ta tira anclo riba e coralnan. Pues, prome cu e anclo pega (POR SUPUESTO DEN UN PIDA CORAL), e ta lastra varios metro den e veld di coral – lagando un rastro di destruccion atras. Y hisando e anclo for di fondo, atrobe pidanan grandi di coral ta ser kibra. E mesun storia lamentabel aki ta conta tambe p'e piscadornan patras di e rif.

b) Nan ta permiti regularmente cu nan clientenan ta destrui e coralnan y saquea nos lama.

6. Nos isla conoce cientos di hende cu, mayoria vez pa HOBBY y ganando placa sin paga impuesto, ta bay tira un liña tras di cay. P'e consecuencianan, mira punto 5a. Of nan ta pone un canastro mey-mey di e coralnan – atrapando asina e piscanan mas chikito (p.e. e maraviyoso 'four-eye butterfly fish') te n'e conglanan berde mas grandi – pa despues bolbe tira nan den lama, por supuesto morto.

Casi tur dia tin hobencitonan entre 15 pa 20 aña riba e coralnan, tirando pisca. Cu nan ta actuando contra e ley cu ta prohibi tira pisca di coral ya caba riba su mes ta bastante grave; peor ta cu nan ta mata tambe e piscanan di mas chikito (pues cu no a haya oportunidad pa reproduci), djis pa 'train'.

Mi a mira esaki cu mi propio wowonan y tende esaki cu mi propio oreanan. Te hasta e persona cu menos celebro mester por razona cu e animalnan mester haya un chens pa reproduci, prome cu nan ser mata. Ta obvio cu esaki ta conta tambe pa calco y especialmente kreeft.

Ta unicamente e institucion di un parke marino, cu un control estricto, lo por scapa e sortonan aki.

E 6 puntonan menciona ta mustra bon cla cu nos coralnan ta bou presion grandi. E mihor manera pa proteha nan, manera ya bisá, ta institui un parke marino. Desde october 1992 (!!!) Parlamento tin den su posecion e 'ontwerp landsverordening marien milieu' cu ta habri caminda pa yega na tal parke.

E pregunta clave ta (cu mi a haci pues 25 aña pasa caba): ki dia nos representantenan lo bay traha tempo pa discuti e proposicionnan di e ley menciona?

Esnan cu tin nos naturaleza na pecho NO mester laga esnan cu awor, na 2018, ta grita contra e institucion di un parke marino, domina e discusion. Mustra nan riba e hecho cu hustamente un parke a lo largo lo duna nan mas beneficio – pasobra e piscanan y otro especienan lo haya oportunidad pa reproduci DEN e parke. Y NET PAFOR di e parke e hobbyistanan lo por gara mas pisca!

Kiwanis a yuda 99 mucha den nan proyecto di "Back to School"

PA di 6 aña consecutivo e tres clubnan di Kiwanis na Aruba, esta Kiwanis Club of Aruba, Kiwanis Club of Palm Beach y Kiwanis Club of Young Professionals Aruba, a uni forsa diasabra ultimo pa realisa e proyecto di "Back 2 School".
E aña aki un total di 99 mucha a ricibi ayudo cu nan articulonan pa cuminsa e aña escolar nobo.

Kiwanis tin como meta pa sirbi y contribui n'e muchanan den nos comunidad. Cada mucha a ricibi un tas yena cu articulo di scol manera; pen, potlood, schrift, gum, lineal, etc.
E proyecto aki a cubri tanto uniform como tambe jeans, keds, mea y paña interior. E muchanan a ricibi tambe un corte di cabey, cortesia di Maggy's y Next Level Babrbershop, p'asina cuminsa e aña escolar yen style.
Despues di a haci nan compra hunto cu e miembronan di Kiwanis na Geekay, e muchanan a bay Neptali Park caminda nan a disfruta di un dia yena cu actividad y atraccion di e park como tambe di figura di blaas y Tattoo dor e personal di E-Z Party Solutions.

Pa cuminda di merdia e muchanan a ricibi chicken wings cortesia di Urataka Center y pizza. E muchanan a keda hopi contento cu e paña, uniform y nan tas yena cu articulo p'asina cuminsa un aña escolar nobo.
E dia tabata uno exitoso mirando e sonrisa riba e cara di e muchanan.
E clubnan di Kiwanis na Aruba kier a desea nos muchanan un exitoso aña escolar 2018-2019 yena cu hopi energia, bendicion y sabiduria.





Axel y su Pork'i Spaar a impacta

KIWANIS Club of Young Professionals Aruba (KYPA) ta considera importante pa nos tin un comunidad fuerte y capaz. P'e motibo aki KYPA ta pone atencion na concientisa y educa nos muchanan riba e topico di finansa personal.
Durante e temporada di vacacion escolar 2018, KYPA a bin ta ehecuta e proyecto Placa Chikito. E aña aki a crea un buki y haci uzo di storia p'asin'aki concientisa y educa nos muchanan.
E buki titula 'Axel y su Pork'i Spaar' ta enfoca riba genera, spaar, y tambe duna placa bek. Banda di esaki e buki ta siña e muchanan tambe e diferencia entre kico nos kier y kico tin mester, y asina aki defini un meta pa cual bo ta spaar p'e.

KYPA a organisa 4 Atardi di Storia den diferente bario p'asina presenta e buki 'Axel y su Pork'i Spaar' na nos muchanan. E Atardinan di Storia a wordo organisa conhuntamente cu Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi, caminda cu nan boluntario a presenta e mensahe cu Pork'i Spaar tin pa tur e muchanan di Aruba.

Alrededor di 170 mucha a participa n'e diferente Atardinan di Storia caminda cu e boluntarionan di KYPA a guia e atardinan. Tur mucha cu a participa a ricibi un buki di 'Axel y su Pork'i Spaar' y tambe un spaarpot regalo.
Mensahenan ricibi for di varios mayor ta ilustra e fruto di e proyecto mirando con muchanan a tuma consehonan den e buki y actua riba nan.

Un palarbra di gradicimento na Edselyn Figaroa kende a scirbi e storia y Leidys Ledesma kende a haci e ilustracion. Danki tambe ta bay na Aruba Bank y Caribbean Mercantile Bank pa nan aporte y contribucion. Elite Productions & Entertainment pa nan asistencia y contribucion p'e parti di audio visual durante e atardinan y sin laga afo Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi cu tabata un partner importante p'e proyecto aki. Kiwanis Club of Young Professionals Aruba ta contento di por contribui na crea un mihor mundo, un mucha, un comunidad cada bes. Un total di mas di 430 ora di trabou boluntario y un balor di AWG 18.000,- a wordo inverti pa haci e proyecto aki un realidad.







P'e mayornan cu ta interesa den un buki pa nan yiu(nan), por tuma contacto cu KYPA via nan Facebook Page pa un contribucion di AWG. 25,- pa buki e muchanan lo haya un spaarpot regalo. E buki tambe lo ta pronto obtenibel na DeWit & Van Dorp. KYPA y su partners ta contento di por aporta y duna bek na comunidad durante e temporada di vacacion escolar por medio di e proyecto aki y ta desea tur mucha un aña escolar nobo cu hopi exito.

Bureau MFA ta presenta Short Film Night

OTRO siman Bureau MFA ta presenta su Short Film Night. Durante e anochi aki lo pasa cinco short film produci localmente.

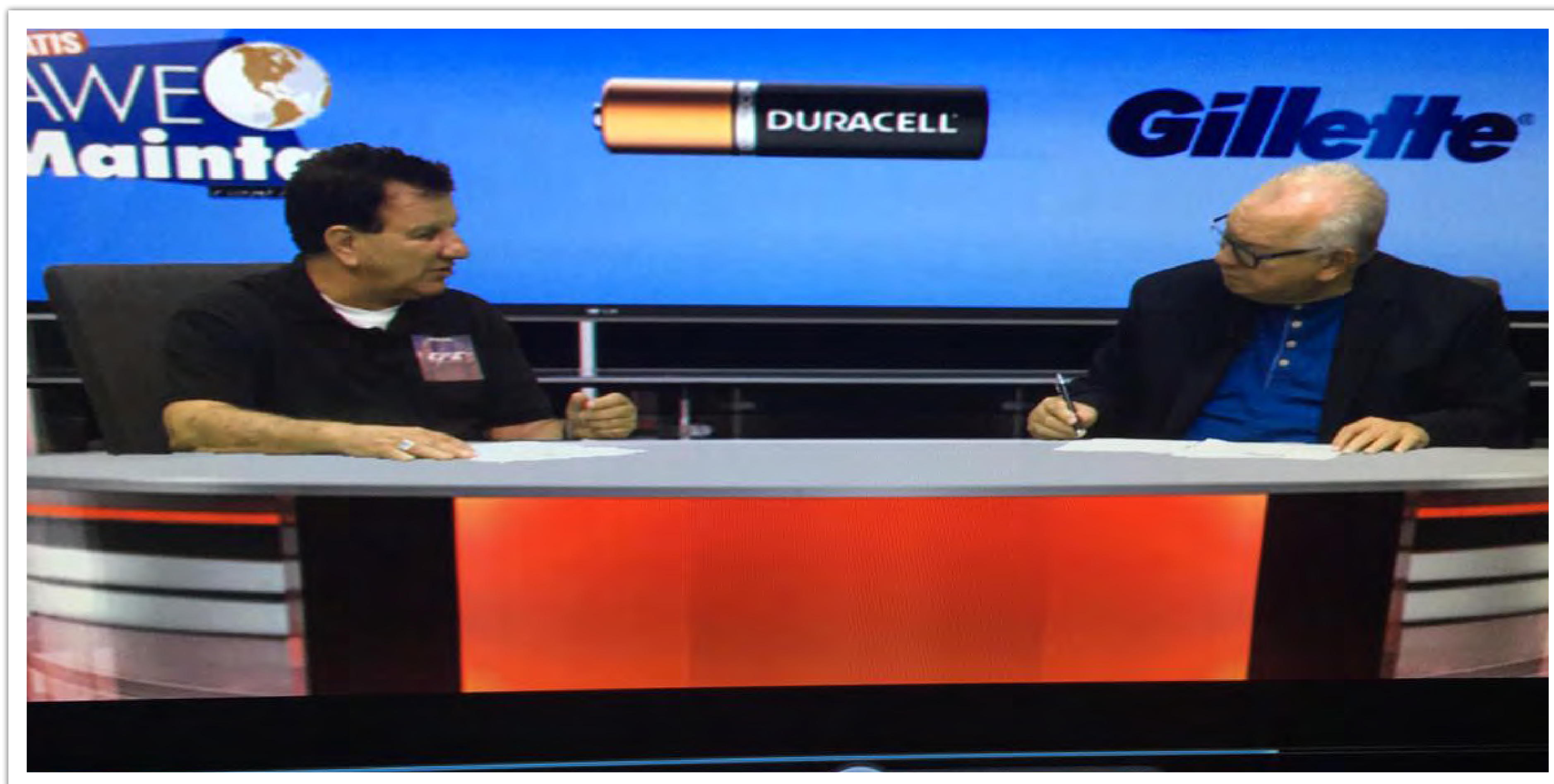
Lo pasa entre otro: Childhood Memories; Gerry El Barbero; 30.000.000 Plastic Bags Aruba; Deserted Houses; y Social Media. Esaki lo tuma lugar dia 21 di augustus na MFA Paradera, 22 di augustus na MFA Noord y por ultimo dia 23 di augustus na MFA Savaneta cuminsando for di 7.00 pm pa 9.00 pm.

Bureau MFA kier a extende un invitacion cordial na pueblo di Aruba pa forma parti di e anochi aki y bin disfruta di nos produccionnan local.

E evento aki ta pa personanan di tur edad y entrada ta completamente gratis. Pa mas informacion yama MFA Noord 281-0001, MFA Paradera na 281-0005 of MFA Savaneta na 281-0010.

Mision di Bureau MFA ta pa ofrece diferente servicio sea publico of priva mas efectivo y mas serca di cas y tambe promove y facilita e participacion y interaccion social y cultural di e ciudadanonan den comunidad sea cu actividadnan educativo, recreativo y social/cultural pa tur edad.

Time Out



Awe diaranson nos lo bay tin sr Manuel da Silva cu lo papia di CFC “The revenge”

Deporte



Team Snor cla pa bira internacional











DIASABRA ultimo den e ya mundialmente famoso Domino Square Garden na Calabas, esta 99 Bar & Restaurant, e flagrante Team Snor a sa di triunfa riba nan rivalnan di bida, esta Team Caba Co'!
Mirando con e cara di lider di Caba Co' a trek di disgusto, e score no tabata nada di canta macamba p'e trabuconan di Team Caba Co', ya cu e anochi aki Team Snor a sa di demostra ta pakico nan ta e team cu ta bay ariba un gira internacional!

Ya na cuminsamento di anochi caba por a ripara cu algo no ta "pluis" cerca Team Caba Co! Pa 8'or ya Team Snor tabata presente den ful forsa, cu nan uniform "custom made" pa cada hungador. Sinembargo, nan rival tabata drenta style di un kraamchi cu a keda habri...drupel pa drupel...un pa un... poco poco, style di "no pusha mi, mi mes ta bai", e integrantenan di Team Caba Co' tabata drenta Domino Square Garden.

Varios fanatico sinta ta warda tabata puntra si wega a wordo cancela pa motibo di tsunami of horcan, pero al fin al cabo, e bataya por a cuminsa. Tin cu bisa cu en general Team Snor antes tabata soda pipita ora nan enfrenta Team Caba Co', pero e biaha aki cos a bay "smooth", cu bela yen Snor y su compinchinan a tuma rumbo pa yega 21!
Cu score convincente di 21 - 16, Team Snor ta gana su eterno rival! Den un intrevista exclusivo cu lider di Team Snor, esta "Snor" Perez, esaki a declara cu aki un luna nan ta cuminsa un gira internacional caminda nan lo bay demostra mundo kico t'e arte mortal di pega Piedra.
E ruta lo hiba nan via Tokyo, Bangkok, Moscou, Paris, y finalisando na Willemstad, Corsou. Cu curiosidad nos a dal un "google" chikito, of manera nan ta bisa na La Roca, un "goggle", riba e website internacional di Domino for Dummies, y nos a bin ripara cu di tur e partinan menciona di e gira, ta Corsou so te awor ta confirma.
Nos ta desea Team Snor hopi exito y triunfo cu su gira internacional.



Deporte

Aruba Softball Bond orguyoso cu un logro historico

Eldrick Dijkhof ta wordo selecta den seleccion di Europa pa hunga contra e campeon Mundial New Zeeland

ARUBA Softball Bond ta hopi orguyoso di su atleta Eldrick Dijkhoff, kende a wordo selecta pa seleccion di ful Europa. Eldrick Dijkhoff un atleta cu semper a traha super duro y bendiciona cu talento a wordo gescout den añanan 2012 durante e famoso torneo Champ of the Champs.

Eldrick Dijkhoff a wordo invita pa seleccion di Hulanda y a competi den mundialnan na New Zeeland na 2013 y Canada na 2015. Tambe Eldrick Dijkhoff a melita den Hoofdorp Pioners y a hunga diferente Super Cub den Europa.

Dia 25 pa 30 di juni ultimo Eldrick Dijkhoff a bolbe sali pa Hulanda pa hunga cu seleccion di Hulanda Europees Kampioenschap cu a tuma lugar na Republica Tsjecho na Prague.

Eldrick Dijkhoff a termina cu 13 hit cu un averahe di 433 como number 7 riba e tabla di posicion den e 10 mihornan. European Softball Federation hunto cu e Federacion Tsjecho a bin cu e idea pa forma un seleccion Europeo pa prome biaha den historia unda lo hunga un wega promocional di 10 inning contra e campeon mundial New Zeeland.
Tur esaki ta pa promociona y lanta e interes di softball den henter Europa pa cu Mundial Masculino cu lo tuma lugar den 2019 na Tsjechie.

Directiva Europeo hunto cu e teccnical staff a selecta e Top 20, esta e 20 mihor hungadornan di henter Europa den e 12 paisnan cu a competi. Di Hulanda a wordo selecta 2 hungador den e Top 20, esta Eldrick Dijkhoff di (Aruba) y Emeron Lourens (Corsou).
Eldrick cu averahe di 433 y Lourens cu 370. Aruba Softball Bond ta hopi orguyoso cu e logro aki y Eldrick ta bira e prome perlotero den historia di Aruba cu a hunga pa Seleccion di Aruba, Seleccion di Hulanda y awor a wordo selecta den Seleccion di Europa den e 20 mihornan di 12 paisnan grandi.





Dia 2 di september e wega aki lo tuma lugar na Republica Tsjecho, mientras cu 3 pa 8 di september lo tin alabes e Men's European Championship XIV cu 18 equipo compitiendo. Eldrick Dijkhoff den fuerte preparacion pa sali 28 di augustus proximo pa Hulanda y despues sigui pa Tsjechie p'asina incorpora su mes den Seleccion di Europa.
Pabien Eldrick Dijkhoff y pabien Aruba Softball Bond cu un logro asina grandi. Exito!!!!

Deporte



Resultadonan di Play Off di Baseball Clasico 2018

RESULTADONAN di diasabra11 augustus 2018 di Baseball Clasico ta lo siguiente . Den prome wega Blue Lotus Indians ta gana di Salo Park Destroyers 12-5. Mihor bateadornan pa Blue Lotus tabata Mario Wester 3-3, Emilio Berlis di 2-2 y Severio Chaco Hernandez di 3-2 incluyendo un homerun den leftfield. Pa Salo Park Destroyers Eugene de Cuba 2-2, Alexander Paesch y Eddie v/d Linden di 2-1 cada uno. Pitcher ganador: Michael Fingal y Cliff Lacle a perde.

Box score:	R	-H	-E
Blue Lotus Indians	12	12	0
Salo Park Destroyers	5	6	1

Den PLAY OFF:
E team di Spuiters a probecha bon di e descontrol di Juan Arrango di New Arrivals y cu batasonan oportuno ta gana cu score di 14-4. Best batter pa Spuiters QCP tabata: Gregory Krozendijk di 4-3, Endel Kock di 4-2 y Richard Simon y Ludwik Flanegin 2-1 cada uno.

Mihor bateador nan pa New Arrivals Nelson Moreno di 3-2 y Otilio Ambrosio di 2-1, Edson Louisa y Tirso Abraham di 3-1. cada uno.
Pitcher ganador Richard Flanegin y Juan David Arrango a perde.

Box score:	R	-H	-E
New Arrivals	4	9	1
Spuiters QCP	14	9	1

Despues den un berdadero wega di Playoff, Ecotech Leftovers ta laga e equipo di Brazil Lucor den tereno cu doblete limpia base di Carlos Croes den rightfield. Mihor bateadornan pa Ecotech Leftovers tabata Francos Krosendijk di 4-3, Melanio Albertus , Ryan Richardson y Giovanny Lane di 3-2 cada uno. Pa Brazil Lucor esnan cu a destaca cu e bate tabata Angelo Laurent y Alfonso Stenen di 3-2. Denisio Benders di 2-1. Antonio Mingo a bay cas cu e Victoria y Guido Wever a perde den relevo di Vincent Willems.

Box score:	R	-H	-E
Brazil Lucor	4	9	2
Ecotech Leftovers	5	12	1

Playoff ta sigi diasabra dia 18 Augustus 2018 na Joe Laveist Ballpark cu un wega di reconoce nos Baluartenan di Baseball Arubano 60+ pa 9.30 am.

Shedule:	18 augustus 2018		
9.30 am	Selecion Pariba	vs	selecion Pabao. 60+
12.30 pm	Brazil Lucor	vs	Ecotech Leftovers
3.30 pm	New Arrivalls	vs	Spuiters QCP

Directiva un biaha mas kier a invita e publico grandi cu a bin disfruta di e playoff siman pasa pa e di 2 weganan di playoff semi-final Baseball Clasico cu ta yegando su final y awor den cuna di baseball Joe Laveist Ballpark.



RESULTADO DI WEGA
RED MACHINE v/s BRAVES

Team	1	2	3	4	5	6	7	8	R	H	E	L
Redmachine	0	3	7	0	2	5	2	0	19	19	0	10
Braves	0	0	0	0	1	4	0	-	5	3	8	5

WP: #11 Amadeo Nicolaas, **LP:** #2 Angelo Webb, **SP:**

MIHOR BATIDOR RED MACHINE
Darwin Escobar 6-3
Luis Pelayo 5-5
Enrique Tromp 6-4
Julio Hernandez 3-2

MIHOR BATIDOR BRAVES
Daniree Tromp 3-1
Derick De Caster 2-1
Samir Webb 2-1



Deporte



SV. Deportivo Independiente Hooiberg ta cumpli 50 aña









AWE 15 augustus ta cumpli 50 aña di existencia e organisacion deportivo Independiente Hooiberg . E team aki a ser lanta netamente cu e intencion pa duna hobennan di e bario di Hooiberg, Seroe Biento y otro barionan di bicendario pa practica e deporte rey di Futbal. E team aki a ser funda pa pa e gran fundador Mai Hernandez (qe.p.d.) hunto cu e otro fundadornan Hobrey Hernandez, Jauncho Hernandez, Andres Hernandez, e rumannan Vrolijk Ismael y Vi. E origen di e colo di Deportivo Independiente tin di haber cu e seroe di Hooiberg. E seroe mes casi tur ora ta berde y e geel ta ora cu e kibrahachanan floria. Mai Hernandez (d.f.m) a presidi e team aki pa añanan largo. Mai a duna e team aki su bida den aña 70 y sigur tambe den añanan 80. Bou di e presedencia di Mai e team a conoce hasta su promocion pa divicion di A klasse y sin conta cu na 1976 e team tawata a punto di subi Divicion di Honor e tempo e Hoofdklasse. E wega aki hamas e hungadornan cu e milita e tempo no por lubida di e famoso penalty cu ser tira afo conta Aruba Jr. E hungador di antes cu sigur no por lubida ta e tremendo backcentral Chomay Boekhoudt, e tremendo keeper Johny Hart, e hungador armado di weganan Juancho Hernandez, Mito y Vi Vrolijk, Boei Hernandez, Fon Bikker y sigur e goaleador Dama Krozendijk.
E team a cumisa haya un otro dimicion y den aña 90 semper a sigi participa den divicion 2. Na final di aña 90 e incansabel Jose Marin a dicidi di haci e team acitivo aki pa cuminsa participa bek den nos futbal local ya cu Deportivo Independiente a conoce un paro pa un tempo. Hunto cu Frederick Krozendijk y Marlon Maduro y e dinamico Pierre Croes a cuminsa un procedura pa bay tur cu tin pa cuminsa un era nobo pa Deportivo Independiente Hooiberg. Na 2003 a acerca Ruben Krozendijk y aki e miembronan a vota pa nan president nobo. Bou maneho di Ruben Hooiberg su team a cuminsa e procedura pa wak si por a saca e team for di Divicion 2 y tambe e procedura pa haya e tereno di bala. Esaki ta e dolo te cu e dia awe di Deportivo Independiente Hooi-

Deporte









berg ya cu no tin un tereno pa di bala pa e hobennan practica e deporte rey. Aki tambe e team di Hooiberg a cuminsa haci actividad pa recuada fondo y tambe actividadnan social y asina tene e miembronan hunto. Festivalnan di canto, hersengymnastiek, Torneo dia di Betico y fiesta cu kerstdinner pa sera aña. Na 2008 e equipo a Sali sub Campeon di divicion 2.

E ultimo aña no por a partcipa mas na Campeonato divicion 2 ya cu motibo primordial no tin un tereno di bala pa haci esaki. Ultimo añanan semper a train riba otro tereno y mester paga pa esaki. pero lamentabelmente no tin fondo mas pa sigi haci esaki.

Tambe nos por menciona cu diferente hungadornan di Deportivo Independiente Hooiberg a forma parti tambe di team nan den Divicion di Honor y actualmente tin un paar di hungadornan di Deportivo Independiente Hooiberg cu ta hungando den Divicion di Honor cu otro equiponan.

Loke si ta activo sigur ainda ta e parti di e team di Hooiberg veterano. E team di Hooiberg Vets e ta curason cu di nos team y cu semper activo na Campeonato di Fedeveta tanto pa 35 + y 40 +. Esaki ta ser di Dirigi pa Randy Tromp y Elvis (Fenny) Tromp y bou nomber di e " 5 Sabionan" cu ta haciendo un tremendo trabow pa asina nos team di veterano por sigui competi den campeonato di Fedeveta.

Otro luna Deportivo Independiente tin pensa di haci un brinda pa su miembronan pa conmemora e fecha aki. Den pasado na ocacion di lustro semper a sabi di honra esnan cu a dedica y comparti nan tempo cu Deportivo Independiente Hooiberg. Tambe e team di Hooiberg aki a yega di biaha pa intercambio deportivo pa Corsou y Bonaire. Tambe pa Miami, ST Domingo, Venezuela. Por ultimo Deportivo Independiente Hooiberg kier gradici tur esnan cu yudanan den e ultimo 50 aña y tambe tur esnan cu a yega di forma parti di e team aki. Un danki di curason.



Corsou

Den transakshon chimbo pa benefisiá DAE

Girobank mester paga Korpodeko US$1.092,000





WILEMSTAD. Ainda rabu di e 'orkan' ku yama DAE ku a kousa asina tantu pena i daño finansiero na Kòrsou, ta kousando 'ravage' finansiero ku finansa di institutonan di gobiernu di Kòrsou despues ku resientemente korte a dikta ku Girobank mester deposita 1+ mion dòler plus gastunan di interes a rason di US$92.000 plus gastunan di abogado i korte a rason di 35+ mil florin.

I asina mes e herensia ku Girobank a laga pa gobiernu i komunidat lo por tabata un mion florin mas tantu si no ta pa e hecho ku na ultimo ora gobiernu a ninga di honra un petishon pa hinka 1 mion florin den kaha di DAE pa paga salario dje ultimo luna ku e kompania a eksisti.

Summa summarum: DAE definitivamente no tabata un flor den historia di aviashon sivil di nos pais.

Dia 17 di ougustus di aña pasá Korte a haña e petishon di Korpodeko pa ordená Girobank pa depositá e sumanan menshoná riba nan kuenta.

Ta trata di un debe ku ta data for di 14 di mart 2013 tempu ku Korpodeko a para garantia pa 1 mion dòler riba petishon di Girobank pa DAE por a kumpli ku pago di su debenan.

Esaki a kambio di garantia ku Korpodeko por kobra e plaka aki serka DAE.

Nan a depositá e suma di 1 mion dòler riba un 'time deposit account' na Girobank.

Manera ta sufisientemente konosí, dia 30 di ougustus – aki 16 dia ta kumpli nèt 5 aña – DAE a bati bankarota.

E siguiente paso tabata un dokumento di verifikashon entre Korpodeko, Girobank i DAE.

CHANCHUYO MONUMENTAL

E forma kon Girobank i DAE a hinka e patraña aki den otro tabata kriminalmente genial.

E akuerdo ta bisa ku ne momentonan ei tin prosedura andando, nò pendiente - na Kòrsou kaminda ku pa fasilitá DAE di kubri su gastunan operashonal, DAE a bende i Girobank a kumpra e Bolivariana venezolano ku DAE a gana na Venezuela ku benta di ticket.

Girobank na su turno a kreditá e kuenta di DAE na Girobank ku dòler merikano i DAE a depositá e Bolivarnan riba kuenta di Girobank na Banco Fondo Comun na Venezuela.

Awor ta bin e 'clincher': DAE a kompromete pa kumpra e Bolivarnan bèk serka Girobank ne tipo di kambio ofisial di momento.

E tipo di kambio tabata ku pa 5.15 Bolivar venezolano e kambio ta bira 1 US$. (Tur hende sa ku Bolivar bal ni e papel imprimi).

Korpodeko no tabata di akuerdo ku e mekanismo aki pero di tur manera e tabata un blas di awa di habon pasobra tur hende sa ku na Venezuela masha aña kaba ningun hende – salvo Chavistanan - no por a saka ni kumpra ni un dòler.

I ku e Bolivarnan ku DAE kier a pak Korpodeko kune, ta sirbi nèt pa kima sushi.

Di tur manera a sigi ku e komedia ku DAE por kambia plaka via Cadivi.

NEGOSHI CHUEKO

Mirando atras, un hende ku sano wisio ta puntra su mes kon un organisashon manera Korpodeko a trapa den e trampa aki ku un hunta di komisario di mas ku un dozein persona i nan no a mira e chanchuyo.

(De paso sea dicho, lo no ta bal idea k lo pone Rekenkamer riba Korpodeko pa evaluá e maneho ku nan a hiba ultimo 10 aña).

Pero warda tin mas. Girobank a hunga e komedia ku manera bira nesesario nan lo konverti Bolivar den dòler merikano via Cadivi pa depositá riba e kuenta di 1 mion dòler di Korpodeko na Girobank.

Despues di un tabla di konvershon fantasmagoriko mas konfuso ku un sòm di alto matematika Korpodeko lo a haña mei mion dòler.

Manera ta konosí dia 13 di desèmber 2013 Banko sentral a pone Girobank bou di kuratela i henter e dil di DAE ku Bolivar ku Cadivi lo konverti na dòler a kai na awa (manera por a premirá).

Menos mal ku dia 2 di yuni 2016 Girobank a depositá esun 1 mion dòler kompleto na Korpodeko.

Korpodeko a hiba Girobank korte pasobra nan ke interes riba e suma i pa Girobank paga tur gastu ku nan tabatin ku e negoshi chimbo aki.

Wes a konsedé nan tur i na prinsipio dje relato aki por lesa kuantu sèn Korpodeko a haña pa kubri su daño perwisio.

Corsou



Bishitantenan di Playa Piskadó mester hasi nan nesesidat den mondi

WILLEMSTAD. Un otro punto ku e parlamentario Gisette Seferina a hasi remarke riba dje ta ku busnan basta grandi ta yega yen di turista, vèn i pikòp ku ta bin baha sambuyadó, i hendenan ku ta bini ku outo, sin ku tin lugá adekuá pa parkeer na e sitio.

No tin fasilidat higiéniko tampoko (tualèt i sufisiente bak'i shushi) pa akapará e kantidat di bishitante ku ta bai e playa tur dia.

"No ta korekto ku mester instruí usuarionan pa bai hasi nan nesesidat den e bòshinan den bisindario. Ta un bergüensa ku ta asin'aki nos ta atendé ku piskadó i bishitante na e playa tan popular aki" asina e parlamentario a enfatisá.

Seferina ta indiká ku durante añanan ku a pasa diferente instansia lokal i internashonal a trese ku rekomendashonnan basá riba análisis sientífiko di e patronchi di uso di e diferente gruponan ku ta hasi uso di playa.

Rekomendashonnan formal riba e tópiko aki a haña aprobashon di Konseho di Minister aña pasá (2017) i ta warda reakshon di parti di e ministerionan ku ta atendé ku implementashon di e rekomendashonnan aki na e playanan di pueblo.

Segun e parlamentario, kontròl i mantenshon di òrdu dor di e outoridat kompetente na nos playanan públiko lo fortifiká e maneho nobo ku Seferina ta spera lo bini mas pronto posibel, pa asina evitá konflikto entre usuarionan di nos playanan públiko, i espesialmente na Playa Piskadó.

Detenshon relashoná maltrato



WILLEMSTAD - Kontinuando ku un investigashon relashoná ku un maltrato relashonal ku a tuma lugá 9 di ougùstùs 2018, na un kas den área di Banda Bou, polis a detené un hòmber sospechoso. Djaluna 13 di ougùstùs 2018, alrededor di 11 or di mainta, polis a detené e hòmber R.I.A. nasé na Kòrsou di 45 aña edat, na Warda di Reshèrshí komo sospechoso den e kaso ariba menshoná.

A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Detenshon di un sospechoso



WILLEMSTAD - Kontinuando ku un investigashon relashoná ku un ladronisia ku violensia i violensia den grupo ku a tuma lugá 12 di ougùstùs 2018, na un resorant riba Gosieweg, polis a detené un persona di sekso femenino.

Djaluna 13 di ougùstùs 2018, alrededor di 17.25 or di atardi, polis a detené un persona di sekso femenino T.D.H. nasé na Kòrsou di 26 aña edat, den área di Suffisant komo sospechoso den e kaso ariba menshoná.

A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.



Corsou

Frakshon di MAN tambe a aportá na luna di buzon di Pro Bista

WILLEMSTAD. Frakshon di MAN a risibí na Parlamento señora Sharon Melfor i señor Eleazar Rojas huntu ku kliente señora Rubia Christiaan pa duna nan kontribushon na e luna di buzon di Pro Bista.
Fundashon Pro Bista ta hopi aktivo pa ku aktividatnan pa su klientenan i tambe inisiativanan pa rekoudá fondo i a sorprendé frakshon di MAN ku un regalitu hopi útil i nan ta hasi un apelashon na pueblo di Kòrsou pa ban aportá ku Pro Bista.



Mensahe ministerial pa ekipo di dosente Skol Humanista



WILLEMSTAD. Minister Marilyn Alcalá-Wallé awe mainta tabata presente na e Konferensha inisial di Fundashon Skol Humanista na Papiamentu i a hasi uso dje oportunidat pa desea tur maestro i dosente di Kolegio Erasmo, Kolegio Erasmo Skaih VSBO i Skaih Pre-Universitario HAVO/VWO éksito pa e aña eskolar nobo 2018-2019 i yama nan tur danki for di awor pa e esfuersonan ku nan lo hasi.
Minister Marilyn Alcalá-Wallée, a rekordá nos maestro i dosentenan dje ròl i privilegio úniko ku nan tin pa por nifiká algu grandi den bida di nan alumnonan ku pronto lo ta sinta nan dilanti den klas.
Ela konta kon e mes hamas lo lubidá nòmber dje maestro i dosentenan ku a mustra atenshon speshal n'e komo studiante i ku a enkurashe pa dal stapnan ku riba su mes e lo no a dal.
"Kòrda, ku boso lo hunga un ròl pa bida largu den formashon di nos nashon i manera IMAN den forma energétiko lo sirbi komo modelo pa nos hóbennan mira riba. Ku boso enkurashementu nan lo dal stapnan ku ta hibanan na éksito grandi den nan bida. Nan lo no lubidá boso nunka."
Ku forsa magnétiko boso por transmití e energia aki pa nan kopia boso den logra nan metanan i soñonan na skol. Sea e IMANnan pa boso alumnonan. Felis aña eskolar 2018-2019!

Corsou



E konvikshon den e kreensha universal di UBUNTU lo konektá maestro i dosentenan di Fundashon Skol Humanista na Papiamentu pa e aña eskolar 2018-2019



AWE Fundashon Skol Humanista na Papiamentu a tene su konferensha inisial pa aña eskolar 2018-2019 na Renaissance Hotel na Otrabanda.

For di e filosofia humanista diferente orador a hiba palabra awe mainta i a enfoká riba e diferente aspekto di desaroyo di identidat kolektivo. A para ketu na aspektonan sumamente importante pa krea nashon atraves di edukashon i e importansha di komprenshon kla di loke ta forma nos Identidat Kolektivo pa finalmente kompañá esaki ku un aserkamentu profeshonal pa desaroyá e metodologia korekto pa alkansá e metanan deseá. Tur esaki ta pone un responsabilidat grandi riba lomba di e dosentenan di Skolnan Humanista ku kier ta inovativo.

Despues di apertura i kantamentu di nos himno Nashonal i palabranan di animashon di sr. Oswin Martina, presidente di FSHP, a start e serie di presentashonnan. Señor Max Elstak a papia riba e importansha i ròl di Edukashon den mundu i den bida di kada un di nos.

Señora Sue Girigorie a papia riba e tópiko di Identidat Kolektivo, sigui pa señor Stanley Kirindongo ku den forma práktiko a amplia riba formanan ku por implementá un metodologia struktural pa alkansá e reto i ophetivonan ku tin pone dilanti di e dosentenan di Skol Humanista na Papiamentu.

Finalmentte sra Jeanne Henriques a animá, motivá i empoderá e dosentenan presente pa ekselá den e bon trabou ku ya nan a bin ta hasi ku resultadonan tangibel sin bagatelisá e hecho ku tin un responsabilidat grandi poné riba lomba di tur dosente na Skol Humanista.

De un seshon plenario e sala por a opiná, dialogá, evaluá e loke a ser trese dilanti pa finalmente konkluí i yega na palabrashonnan konkreto i importante pa e aña eskolar nobo 2018-2019.

Ku un seremonia netamente krioyo, reuní rondó di un tremendo KALBAS, (komo símbolo di unidat i kopershon, felisidat i protekshon), direktiva i dosentenan a grupa e skolnan chikí bai grandi. E promé sirkulo tabata dosentenan di SKAIH Pre- universitario, siguí pa dosentenan di Kolegio Erasmo SKAIH VSBO i den e sirkulo pafó maestronan di Kolegio Erasmo ku a ratifiká nan esfuerso unifikadó i energétiko pa HUNTU drenta e aña eskolar 2018-2019 yen di speransa di por hunga un ròl klave den realisashon di e aspirashonnan edukashonal di nan alumnonan. Den bos haltu i ku forsa nan a konkluí e seremonia ku e ekspreshon UBUNTU. (ku ta nifiká MI ta pasobra NOS ta!)



Corsou

Gisette Seferina (PAR): pa evitá ku kos ta sali fo'i man:

Playa Grandi na Westpunt mester di atenshon eksperto urgente



WILLEMSTAD - Parlamentario Gisette Seferina (PAR), despues di a bishitá playa Grandi, tambe konosí komo playa Piskadó, na varios okashon durante último tempu, a ekspresá su preokupashon pa e aparente falta di maneho ku tantu e piskadónan ku ta traha na e playa komo demás bishitantenan ta konfrontá na e playa menshoná.

Gisette Seferina ta urgi outoridatnan kompetente pa atendé ku e preshon di uso pa evitá ku por surgi konflikto entre usuarionan.

"E nomber di e playa ta papia pa su mes: ta un playa kaminda e proposito primario ta pa piskadónan por dediká na e fishi di peska artesanal den tur trankilidat. E situashon ku tin na e playa aworaki ta totalmente kontrario na e meta stipulá".

E desaroyo aki ta fomentá iritashon entre e usuarionan. Ya pa un tempu kaba e popularidat di e playa aki ta kresiendo, spesialmente pa motibu ku tin un poblashon di turtuga na e playa, loke ta hala masha hopi hende ku ke bin mira e bestianan.

Pero sin un plan di regulashon di aktividat riba e playa, e diferente aktividatnan ku ta tuma lugá por hasta stroba otro.

Playa Piskadó, ku su pir, su slep i mesa di limpia piská, a para bira un atrakshon turístiko, ku parasòl pa hür riba e playa, i hendenan drumí ta tuma solo kaminda piskadó ta seka reda, monton di hende ta snorkel kaminda botonan di piskadó mester yega pa atendé ku limpiamentu i benta di nan pisTá.

SKOL TA KUMINSA DJARASON MAÑAN!!

WILLEMSTAD. Fakansi a kaba i skol ta kuminsá bèk mañan djárason 15 ougùstùs.

E kalendario di fakansi dje aña aki in 61 dia di fakansi riba e siguiente fechanan:

SKOL TA KUMINSA DJARASON MAÑAN!!

WILLEMSTAD. Fakansi a kaba i skol ta kuminsá bèk mañan djárason 15 ougùstùs.

E kalendario di fakansi dje aña aki in 61 dia di fakansi riba e siguiente fechanan:

Vakashon(Tema)	Fechanan	dianan
Vakashon Grandi	01-08-2018 te ku 14-08-2018	10
Vakashon den Òktober 'Tussenvakantie'	08-10-2018 te ku 12-10-2018	5
Vakashon di Pasku	21-12-2018 te ku 04-01-2019	11
Karnaval di Mucha	25-02-2019	1
Karnaval di Hende Grandi	04-03-2019 te ku 06-03-2019	3
Dia liber èkstra	07-03-2019 te ku 08-03-2019	2
Pasku Grandi 'Paasvakantie"	18-04-2019 te ku 26-04-2019	7
Dia di Obrero	01-05-2019	1
Asenshon 'Hemelvaart'	30-05-2019 te ku 31-05-2019	2
Dia di Bandera	02-07-2019	1
Vakashon Grandi	08-07-2019 te ku 31-07-2019	18
Total		**61**

Corsou



Presidente nobo di Hunta di Komisario pa FEFFIK

WILLEMSTAD – Resientemente Konseho di Minister a apuntá un presidente nobo di Hunta di Komisario pa FEFFIK den persona di sr. Eric Bertad. Ademas a tuma e desishon pa nombra sr. Johannes Heymans komo e eksperto finansiero pa e instituto menshoná.

E otro kandidatonan ta den proseso i pronto ta spera un Hunta kompleto.

Pa lokual ta trata e desaroyonan di e FEFFIK, partnernan di Plataforma Diálogo Nashonal a akordá ku e uniko bosero por lo pronto ta sr. Stanley Betrian, ku ta alabes e presidente di e Plataforma menshoná.

Riba potrèt por mira e momento kaminda Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte, sra. Marilyn Alcalá-Wallé enkargá ku Ministerio di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte ta hasi entregá di e Dekreto Ministerial na sr. Eric Bertad konfirmandu su nombramentu.



Polis Ferdinand Wilson sospechá di ta mete ku droga lo keda será

WILLEMSTAD. E agente polisial Ferdinand Wilson di 33 aña di edat djabièrnè último tabata den sala di korte. E agente polisial aki ta otro ku tambe ta akusá di ta mete ku droga. Tabata durante e periodo 1 di mart pa 10 di yüni 2018 ku outoridatnan a logra pone man riba un kònteiner kargá ku mariwana di kua despues a bin deskubrí ku e yabi ta pèrtenesé na e agente polisial Ferdinand Wilson. E kaso aki ta unu ku pa di tantísimo biaha ta pone kuerpo polisial den un lus sumamente negativo. Ferdinand Wilson te asina leu ta akusá di un delitu kometé atraves di su trabou, korupshon, poseshon di droga i arma di kandela ilegal.

Tratamentu di e kaso riba kontenido no por tuma lugá ainda, pasobra mester hasi mas investigashon. Mester kaba di analisá tur su kòmbersashonnan telefóniko ku a keda di tap.

Otro kómplisenan menshoná di fam Henriquez i Pieternella ya ta den libertat, pero ta parse ku Ferdinand Wilson ainda lo mester keda será, pasobra su envolvimentu lo ta di un índole mas grave. Abogado mr. V. Awadhpersad a pidi pa laga su kliente den libertat temporalmente, pero wes a bisa ku esaki lo no ta posibel, pasobra sin duda un desishon asina lo ta un bòftá fuerte den kara di komunidat.

E kaso aki ta unu sumamente delikado, e wes a sigui splika mustrando ku aki ta trata di polis.

Segun wes a splika mas aleu, añadiendo ku mester por konfia polis den su trabou.

Ademas wes a referí na e hecho ku luna pasá tabatin un petishon kaba pa libertat di Ferdinand Wilson i ku a keda tratá den korte (Raadkamer), pero for djei e petishon a keda rechasá.

Pa wes mr. D. Gruijters awor tampoko no tin ningun pakiko pa bai di akuerdo ku un libertat temporal.

Tratamentu di e kaso ta programá pa kontinuá di 7 di desèmber binidero pa 2'or di mèrdia.

“Cristo Jesus ta amor"
Señor, mi tarea n'e mundo aki a termina y mi ta na e lugar cu Bo a prepara pa mi (Juan 14:2-3)

Nós cu a keda atras cu tristeza y dolor ta participa fayecimiento di nos querida Mama y Oma:



Sra.Vda.Damasa Laclé -van der Biezen

*11 december 1932 -
†12 augustus 2018

† Esposo sr. Pedro Ambrosio (Booshi) Laclé

Yiunan:
Sra. Vda. Lucia E. Anthony-Laclé y yiunan
† Carlos Martines (Rudy) Laclé
† Anselmo Furtunato (Shona) Laclé
Juan Roberto (Roby) y yiu;
Pedro Sebastian (Jani) y esposa Grenda Laclé-Lopez y yiunan
Virginia (Gina) Laclé y compañero
Beata Laclé y yiu

Sheila Nathaly van der Biezen, Shonn y Zaik de Cuba
Marcia Kock- van der Biezen, esposo Audrin Kock,
Audry y Auryann Kock
Rachelle Anthony, esposo Roger Solagnier
Michel Laclé
Marlyn Jeanine Laclé
Shamir Laclé
Rashid Laclé, compañera
Billy Robert Laclé y yiu, compañera
Janisse Laclé y yiu
Ian Laclé, compañera y yiu
Gèndra Laclé
Nicole Vermeer
Jilliane Laclé

Rumanan:
Sra. Vda. Eulogia Thiel y famia
† Sr. Bertran van der Biezen
Sr. Marcelo van der Biezen y famia
Sra. Vda. Maria Kock van der Biezen
Sra. Filomena van der Biezen y famia
Sr. Epifanio van der Biezen y famia
Sr. Godfried van der Biezen y famia

Sra. Vda. Teresita van der Biezen Winterdaal y famia
Sra. Vda. Imelda Laclé-Maduro
Sra. Stella Geerman
Sra. Lies Werleman

Demas famia, bisiñanan, conocirnan, famia na Curacao, Hulanda y USA :
van der Biezen, Laclé, Webb, Anthony, Maduro, Lopez, Vis, Vermeer, de Cuba, Kock, Willems, Solagnier, Thiel, Chirino, Thielman, Baars, Rodriguez

Ta invita pa e acto di despedida cual lo tuma lugar Diahuebs anochi di 7 pa 9or (pm) dia 16 augustus 2018 na Royal Funeral Home y e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 17 augustus 2018 for di 9 pa 11or di mainta (am) na Kapel Santa Famia na Pos Chiquito, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristesa y dolor nos por a lubida algun famia, ademas nos ta lamenta cu después di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

" Dios ta amor…y amor ta Dios, Maske mi no ta na e mundo aki , tur dia lo mi ta banda di boso curazon, mi por stens di loke señor ta hasi" Salmo:33

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di



Sr. Francisco Antonio Petrochi

Mihor conoci cu Tony
*14 February 1942- † 09 Augustus 2018

Na nomber di su:
Esposa: Filomena (Mena) Petrochi- Farro

Yiunan: Anthony y Viviana Petrochi.
Eithel Petrochi y Jahaira Soto
Wendell Petrochi
Gregory Eckmeyer

Mescos cu yiu: Jeanny Donata- Kock esposo y yui.

Nieta- y nietonan : Angersi, Jonathan y Mylene Croes, Stacey, Axcell, Giondrick

Ruman: Sra Vudia Alicia Petrocchi

Ex Suegra: Patricia Ricon O campo

Subrino: Romeo y Guylaine Petrocchi

Cuñanan y Suanan: Estella (Cheli) y Rafael Tromp, Medarda (Da) Farro, Agricola (Cola) y Carlos Pareja-Andrade, Ludwina (Tina) y Albertico Quandus

Primo- y primanan, comer- y compernan, tur ihanan, amigo y bisinanan

Cu gratitude na Dr.Pieterse y especialmente na Rubia Young

Bon Bisiña pega: Wilfrido y Sineida Alléé

Demas famia: Petrochi, Farro,Dijkhoff,Petrocchi,Abreu, Soto, Tromp, Eckmeyer, Thode, Ricon O campo, Marugg,Weller, Schonhër Everon, Luidens,V/Der Biezen, Wever, Paesch, Webb, Gomez, Pareja-Andrade, Quandus, Jones.

Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia

Acto di entiero lo tuma luga dia 18 di augustus 2018, na misa Juan Pablo II na Tanki Leenderd. E difunto lo ta di 2:00 pa 4:00 di atardi den misa. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Oportunidad pa condelencia : Na cas Catiri # 25 di 7:00 pa 9:00 di anochi

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason,
nos kier participa fayecimento di:



Sr. Ruben Johan Fijnje

Mihor conoci como: “Ru” “Pa” of “Opachi”
*15 Nov. 1928 - †11 Aug. 2018

Na nomber di su
Esposa : †Sarah Francisquita “Francis” Fijnje-Scholten

Su yuinan : Charissa y Remy Arendsz-Fijnje
Richella Fijnje y Mario Arends
Drucilla Fijnje y Tony Franca

Su nietanan : Stephany y Joël da Silva-Laclé
Elisabeth Laclé y Clifton Loopstok

Bisanietanan : Eliza Loopstok
Sophia da Silva

Rumannan : Vda. Mildred Harms-Fijnje y famia
Harold Fijnje y famia

Su sobrino y sobrinanan, primo y primanan stima cu ta hopi pa menciona.

Su ayudante: Maricela

Demas Famianan : Fijnje; Scholten; Laclé; Arendsz; Arends; Franca; da Silva; Loopstok; Harms; Lampe; Abrahams; Robles, Waalwijn; Gonsalves y Nuboer.

Nos ta invita tur amigo, bisiña, y conocir pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranson 15 di Augustus 2018 na Royal Funeral Home di 2’or pa 4’or di atardi, despues saliendo pa santana Protestant na Oranjestad.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun famia of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Direktiva: PAR no ta metí den atake kontra Jachmin

WILLEMSTAD. – Partido Alternativa Real (PAR) a informá ku nan no tin di haber ku e informashon ku ta riba ret soshal kuestionando origen dje negoshi i propiedatnan di Jachmin Pinedo i su kasá Ytel Mercelina.

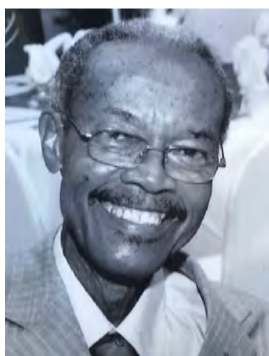
Den un entrevista ku Zita Jesus awe mainta e presidente di PAR a konfirmá ku nan no ta den e kosnan unda ta vinkulando e partido ku un kaso di persekushón en kontra di pareha propietario di radio i tv Direct.

PAR a elogiá e pareha komo unu trahadó ku ta kontribui positivamente na nos ekonomia kreando trabou. Komo partido politiko, PAR ta para pa prensa liber, reportahe investigativo i veridiko i kompetensha sano.

PAR ni ningún otro, no tin e autoridat pa interferí ni duna ordu na ningún mandatario i/of instansha públiko pa investigá i/of perseguí ningún persona.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

With deep sadness and sorrow but in acceptance of God's Holy Will
we announce the passing of our beloved
husband, father, grand-father, brother,
brother-in-law, uncle, great-uncle and godfather



Ramon Alfredo Sharpe
(also known as: Fritz, Fritzy, Pappie, Opa)

Sunrise: 14-09-1933 - Sunset: 12-08-2018

Left to mourn are
his wife: Lucy Joan Sharpe-Bardouille

children: Tirza and Chris van Kordelaar-Sharpe and children Sachelle
and Axel Aitza Sharpe and Diederik Goddeeris and daughter Daniella
Christopher Sharpe
also Sonia Cham-Sharpe and Lidia Sharpe and family
brothers and sisters
* Leoncio Sharpe USA
* Roberto Sharpe USA
* Lidia Sharpe, Ramon's twin sister, the Netherlands
Louisa Elvira de Palm-Sharpe Aruba
* Cynthia Sharpe St. Maarten
Hugo Sharpe Venezuela
Julieta (Eta) Moons-Sharpe Aruba
Roy Sharpe the Netherlands
Denise (Dotty) Sharpe the Netherlands
* Dennis Sharpe (Dottie's twin brother) Germany
Rita de Caluwé-Sharpe the Netherlands
* Franklin Sharpe Aruba

In-laws
Goya Sharpe-Aleman USA
Mariana Vanterpool USA
Juan de Palm Aruba
Jacky Añasgo-Sharpe Venezuela
* Hendricus (Harry) Moons Aruba
José Swart the Netherlands
* Antoine (Toine) de Caluwé the Netherlands

* Leroy Bardouille and wife Eleonor
Errol Bardouille and wife Berthy
* Felix Bardouille and wife Jacky
Franklin Bardouille and Cheryl
(and deceased Marie Bardouile-Mers)

nephews and nieces: Sharpe, de Palm, Peterson, Moons, Vandormael, Croes, Martina, Wright, Spieker, Prinssen, de Caluwé, Dirne
other relatives: Bardouille, van Heynigen, Philips, Bryson, Cyrus, Brown, Smith, Richardson, Tearr, Poterson, Hanson, Henson, Hamlet, Romney, Beauperthuy, Rolon, Cannegieter, Gumbs, Lejuez, Eights, James, van Dinter, Richardson,Kingsale, Nicholson
caretakers: broeder Neil Romero and Germina Koolman
neighbours and good friends too numerous to mention...
On Thursday August 16th 2018 from 7.00 p.m-9.00 p.m the family will accept your condolences at the Aurora Funeral Home
On Friday August 17th 2018 the funeral service will take place at the
Capiya Santa Famia Pos Chiquito
The body of the late Ramon Sharpe will be laid out from 2:30 p.m.
Opportunity for Rendition from 2:30p.m.- 3:30 p.m.
The funeral service will commence at 4:00 p.m. followed by interment at
Sabana Basora Cemetery May his soul rest in Peace

Cu presentacion di servicionan "Fast & Easy"
E banco pionero Aruba Bank a inaugura programa di 30 aña di Hubileo OPPA



Pa celebra e hecho cu dia 26 di augustus benidero OPPA ta celebra su 30 aña di existencia, OPPA a traha un programa cu actividad diversifica pa su miembronan.
Aruba Bank tabatin e honor pa inaugura e prome dia di e dos (2) siman di actividad p'e miembronan di OPPA cu un breakfast-presentacion di tur su servicionan Self-Service "Facil y Lihe/Fast & Easy", cu ta desiguala aki na Aruba, y cu ta consisti tambe di su tan gusta Aruba Bank Online Banking y Aruba Bank Mobile App.
E presentacion a wordo haci p'e ekipo di IT, Security y Marketing di Aruba Bank n'e miembronan presente di OPPA na Biblioteca Nacional na Playa.
Den cuadro di e meta di OPPA, pa amplia e conocemento y educa su miembronan riba tereno di tecnologia digital, Aruba Bank, a percura pa un programa "taylor-made" p'esnan interesa por sinti nan mes comodo y sigur cu e opcionnan "facil y lihe/fast & easy" di Aruba Bank.
Ta un placer, como e banco pionero di Aruba pa a sostene Directiva di OPPA y Comision di Actividad (CdA) di OPPA den nan meta y celebracion di nan di 30 hubileo. Masha pabien!

Premio di "LOTTO 5" ta na 675 mil florin pa sorteo di awe nochi

E "jackpot" a alcansa 675 mil florin pa sorteo di awe nochi y cu cada compra di un ticket di 4 florin, bo ta den wega pa por bira e feliz ganado di e tremendo jackpot grandi aki.
Pa hunga Lotto 5 ta masha facil. Kies bo cinco numbernan entre 01 te cu 35 of pidi bo rebendedor pa ticket "Loco".
Tambe bo por kies pa keda den wega cu e próximo sorteonan di Lotto 5 cu Multi Draw. Bo numbernan di suerte ta keda den wega te cu 10 sorteo benidero cu Milti Draw.
Pa opcion di Combo, puntra bo rebendedor pa mas informacion.

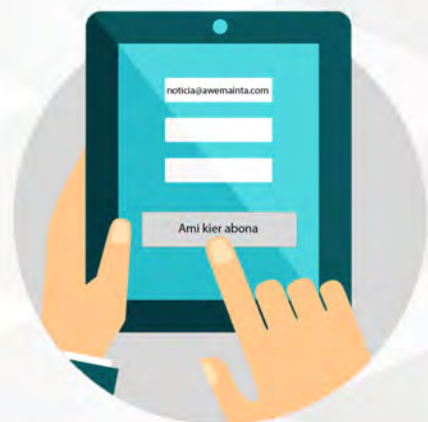
Pa bo gana e jackpot di 675 mil florin awe, bo mester "match" e cinco number durante sorteo. Si en caso bo match 4 number plus e joker, bo ta gana e di dos premio cual ta un suma progresivo, al igual si bo match 4 number bo ta gana e di tres premio cual tambe ta un suma progresivo. Cu 3 number bo ta gana 12 florin y si bo match e free letter, lo bo haya un Ticket di Lotto 5 gratis.
No lubida, cumpra bo ticket pa 4 florin so y percura pa bo ta den wega y bira ganado di 675 mil florin cumprando bo Lotto 5.





AWEMainta

E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:
Noticia@awemainta.com
y skirbi e palabranan: ***"Ami kier Abona"***

Like nos riba facebook



Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta



Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL